

## Gratis kaarten via de websites De Grote Muziekfeesten in Exloo

U kunt de gratis kaarten aanvragen voor de muziekfeesten in de MuziekArena in Exloo. Dit kan via de websites [www.U2muziekfeest.nl](http://www.U2muziekfeest.nl) – [www.HNMF.nl](http://www.HNMF.nl) [www.MOOIWARKEEXLOO.nl](http://www.MOOIWARKEEXLOO.nl)



**RUTHERM**  
INSTALLATIETECHNIEK

Hoofdstraat 81 | 9528 PC Buienen  
Tel. 0599 852888 | 06-53344221  
info@rutherm.nl

[www.rutherm.nl](http://www.rutherm.nl)



**DEN HEIJER OPTIEK**



**BERING**  
Inspired by arctic beauty

Torenlaan 4 Borger  
t. 0599-235284  
denheijeroptiek.nl



**EURONICS LEEUW**

**UW SATELLIET-SPECIALIST IN DE REGIO!**

Hoofdstraat 51  
9531AC Borger  
Tel. 0599-234156  
[www.euronicsleeuw.nl](http://www.euronicsleeuw.nl)



**DSG**  
laat het onze zorg zijn

Thuiszorg  
Ouderenzorg  
Jeugdzorg

[www.deschakelgroep.nl](http://www.deschakelgroep.nl)

Op vrijdag 30 september is voor de 8e keer HET GROTE U2 Muziekfeest. Sander Brandsen, voormalig EDGE – gitarist van U2NL, keert terug in Exloo met zijn nieuwe eigen band U2ONE.

Vrijdag 1 oktober is er de jubileumeditie van HET NOORDELIJK MUZIEKFEEST. Voor de 10e keer wordt het gehouden en met artiesten als Jannes, Rene Schuurmans, Stef Ekkel, Nick Nicolai, Lucas & Gea en nog 14 anderen wordt het weer een schitterend muziekfeest waar jaarlijks veel mensen naar toe gaan.

Op zaterdag 8 oktober komt Mooi Wark naar Exloo voor een concert in de MuziekArena. Ook dit jaar zijn de muziekfeesten in Exloo weer gratis te bezoeken maar u dient wel vantevoren uw kaarten aan te vragen.


## Succesvolle schoonmaakactie in het centrum van Borger



Ondernemers uit Borger, medewerkers van Huneborg-Promenscare, Project Werktraining en de gemeente Borger-Odoorn gaven Borger centrum afgelopen maandagmorgen een gezamenlijke schoonmaakbeurt.


Na gezamenlijk koffie te hebben gedronken en burgemeester Seton de meute had toegesproken ging men gezamenlijk aan de slag met de schoonmaak- en onderhoudsactie in Borger centrum. De actie omvatte klein onderhouds- en schoonmaakwerk en diverse kleine groenwerkzaamheden.

Ook wethouder Freek Buijtelaar was blij met de schoonmaakactie: "Borger staat de laatste tijd positief in de belangstelling door de centrumvernieuwing en de kunstprojecten die het centrum een heel nieuwe aanblik geven. Met deze oprisactie zetten we de puntjes op de i. Borger is het waard!"



**AUTOCENTRUM BORGER**  
Tom Ganzevoort B.V.

**Autocentrum Borger ook op Facebook!**



**Adverteren in Week in Week uit?**  
Bel 0599 - 61 33 36 of 06 - 12 50 66 44

**Persbericht voor Week in Week uit?**  
Mail het naar [har@regiomagazine.nl](mailto:har@regiomagazine.nl)

## Frank Deuring uit Borger haalde bachelor aan IVA Driebergen



De 22-jarige geboren en getogen Borgerder, Frank Deuring, slaagde vorige week aan IVA Driebergen Automotive Business School; hij haalde zijn bachelor-diploma. Na vier jaren hard studeren lukte het hem dus en is hij binnenkort actief bij een netwerkgorganisatie.

Meteen werken na een studie is niet voor iedereen weggelegd. „Een eigen bedrijf lijkt me leuk, maar heb inmiddels een baan aangeboden gekregen bij BNI Nederland en Vlaanderen. Dit is een netwerkgorganisatie die ondernemers helpt meer omzet te krijgen.”

Hij slaagde met vlag en wimpel en bovendien in de tijd die voor de opleiding staat: vier jaar. Twee derde van zijn studiegenoten bereikte hetzelfde, een derde niet. Het zegt wel iets over de prestatie van de Borgerder.

IVA Driebergen is een hoog aangeschreven hogeschool. Frank koos ooit voor de opleiding, omdat die vroeger in zijn AutoWeek-agenda stond. „Ik was altijd al autofan en ik moest en zou naar 'die school met die auto's'. (Door Week in Week uit / Gerry Grave)



**CASH & CARRY LANDELIJK WONEN**

€ 990,-  
ALLEEN BIJ CASH EN CARRY LANDELIJK WONEN!



TAFELS | STOELN | BANKEN | KASTEN  
Oelenboom 2d | 9461 VA Gieten | 0592 - 26 19 56

[www.cashencarrylandelijkwonen.nl](http://www.cashencarrylandelijkwonen.nl)



**Café de Verdieping**

Je eigen café op niveau met vele faciliteiten



**Bussemaker**  
EXLOO DINER - CAFE SINDS 1880

ZUIDERHOOFDSTRAAT 1 EXLOO | 0591 - 54 90 63 | [WWW.BUSSEMAKER.NL](http://WWW.BUSSEMAKER.NL)



**TERRASOVERKAPPING**  
VERANDA, LUIFEL OF CARPORT!  
IN ALUMINIUM, KUNSTSTOF OF HOUT



TIP: MAAK GEBRUIK VAN ONZE MONTAGEDIENST!

Vraag naar de mogelijkheden



**STEVEN'S**  
DOE HET ZELF

Valtherweg 16, 7873 AB ODOORN - T. 0591 51 22 21

# gemeente **Borger-Odoorn** ▶ Actueel



## Deze week uitgelicht

- Inspirerende tegels middenin Borger
- Tijdelijk korting grondprijzen bedrijven-terrein Aan de Strengen Borger
- Vervanging voetbalkooi Hunzedal Borger

### Openingstijden

#### gemeentehuis Exloo

- maandag t/m vrijdag  
8.30-16.30 uur

#### Klantcontactcentrum

##### Balie Burgerzaken

- Maandag 8.30 - 12.00 uur
- Dinsdag 8.30 - 12.00 uur
- Woensdag 8.30 - 16.30 uur
- Donderdag 8.30 - 12.00 uur  
en 17.00 - 19.00 uur
- Vrijdag 8.30 - 12.00 uur

#### Burgerlijke stand

(geboorte, huwelijk, overlijden, etc.)

#### Inschrijving vanuit het buitenland

- op afspraak

#### Cluster Omgeving

- maandag t/m vrijdag  
8.30-12.00 uur

#### Voor alle clusters geldt:

's middags alleen na eerder  
gemaakte afspraak

#### Adressen en

#### telefoonnummers

##### Postadres

Gemeente Borger-Odoorn  
Postbus 3  
7875 ZG Exloo  
T 140591  
F (0591) 53 53 99  
E gemeente@  
borger-odoorn.nl

##### Bezoekadres

Gemeentehuis  
Hoofdstraat 50, Exloo

### Afvalinzameling

Wekelijks wordt huishoudelijk  
afval ingezameld door SITA.  
Zie de afvalkalender voor het  
inzamelrooster.

T 0900 8444 voor vragen en

klachten over het legen  
van de containers.

T 140591 voor overige vragen

T 0800 73 29 253

voor het bestellen van  
plastic afvalzakken voor  
kunststof verpakkingafval

### Afvalbrennpunt

#### 2e Exloërmond

#### Openingstijden

- dinsdag t/m vrijdag  
13.00-17.00 uur
- zaterdag 9.00-14.00 uur

### Calamiteitentelefoon

#### buiten kantooruren

- T 06 53 72 94 53

Voor melding van calamiteiten  
en ernstige storingen die grote  
overlast bezorgen of gevaar-  
lijke situaties opleveren.

### Werkplein Emmen

Voor de aanvraag van uitkeringen  
en hulp bij het vinden van werk

#### Bezoekadres

Verlengde Spoorstraat 2  
Emmen

#### Openingstijden

- maandag t/m vrijdag  
9.00-17.00 uur
- T 140591
- I www.werk.nl

## Mededelingen

### ■ INZAMELING OUD PAPIER

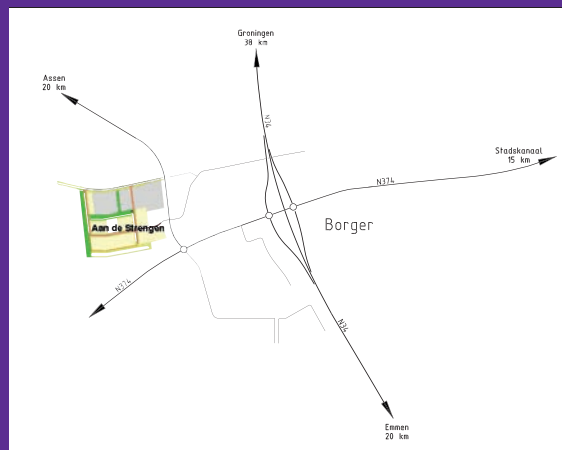
Op **zaterdag 16 juli** wordt oud papier opgehaald in  
Exloo, Odoorn, Odoornerven, Klijndijk, Valthe en  
Eeserveen.

### ■ BEDRIJVENTERREIN AAN DE STRENGEN IN BORGER Ondernemen op een gunstig gelegen groeilocatie

Bedrijventerrein Aan de Strengen in Borger is in trek. En dat is niet vreemd voor zo'n plek. Gunstig gelegen ten opzichte van Emmen, Assen en Groningen, en aan de N34. Bovendien is het mogelijk om wonen en werken te combineren.

#### Korting tot 1 september

Om de aantrekkelijke vraag verder te stimuleren heeft de gemeente Borger-Odoorn de grondprijzen van Aan de Strengen tijdelijk verlaagd naar 50 euro per vierkante meter (exclusief btw), met uitzondering van de zichtlocatie aan de Rolderstraat. Deze korting is geldig tot 1 september.



### GRONDPRIJZEN (JUNI 2016)

#### Middengebied

De grondprijs voor het middengebied bedraagt € 50,- per m<sup>2</sup> exclusief btw. Indien een bedrijfswoning mag worden gebouwd (uitsluitend mogelijk met vrijstelling) is een toeslag verschuldigd van € 45.000,- exclusief btw.

#### Zuidelijke randzone en kavel Strengeweg 1h

De grondprijs voor de zuidelijke randzone (8 kavels) en de kavel aan de Strengeweg 1h bedraagt € 50,- per m<sup>2</sup> exclusief btw (zowel voor bedrijfs- als woongedeelte). Bij aankoop van het woongedeelte is naast de vierkantemeterprijs een toeslag verschuldigd van € 60.000,- exclusief btw per kavel.

#### Zichtlocatie Rolderstraat

De grondprijs bedraagt € 60,- per m<sup>2</sup> exclusief btw. Daarnaast is voor het bouwen van een dienstwoning een toeslag verschuldigd van € 60.000,- exclusief btw.

### ■ VERVANGING VOETBALKOOI HUNZEDAL BORGER

De bestaande voetbalkooi aan de Markestraat in Borger wordt vervangen door een geluidsarme, 4 meter hoge kooi met daknet. De gemeente heeft hiervoor op 7 juli een omgevingsvergunning aangevraagd. De nieuwe kooi wordt 's avonds en 's nachts afgesloten en komt op dezelfde plaats als de huidige. Het kunstgrasveld wordt in stand gehouden.

De huidige voetbalkooi is een groot succes. Er wordt veel gebruik van gemaakt, maar omwonenden ervaren ook enige overlast. Die betreft het geluid van ballen tegen de boarding (vooral 's avonds), ballen in de tuin en gevaarlijke situaties als er ballen over de straat worden geschoten.

De gemeente is met een aantal bewoners en gebruikers op zoek gegaan naar een oplossing voor de overlast. Er is een

## BOUWEN AAN BORGER



### INSPIRERENDE TEGELS MIDDENIN BORGER

Tussen de zitkuil en de kerk ontstaat een heel bijzondere plek. De grond wordt bedekt met een mozaïek van tegels. Deze tegels zijn beschikbaar voor eigen teksten. U kunt er, tegen betaling, uw eigen gedicht of andere tekst laten plaatsen.

Over een tijdje kunt u al lezend een wandelingetje maken over het plein. Het doel is een plek te creëren die inspirerend werkt, door middel van teksten die een blij, positief gevoel oproepen bij bewoners en bezoekers van Borger

#### Plein vol vervoering

De tegels van Belgisch hardsteen krijgen met de teksten een hele eigen uitstraling. Misschien geven ze stof tot nadenken, brengen ze de lezer in vervoering of toveren ze een glimlach tevoorschijn. Om het een fijne plek te maken voor iedereen, is het de bedoeling dat de teksten een positieve lading hebben.

#### De voorwaarden

Ook u kunt een tekst op een tegel laten plaatsen. De gemeente biedt tegels aan in verschillende afmetingen, variërend van 20 x 40 cm tot 50 x 50 cm. De prijs ligt, afhankelijk van het formaat, tussen de € 155,- en € 340,-. De tegels liggen op de openbare weg, u zult begrijpen dat er daarom enkele regels gelden. De belangrijkste zijn dat uw tekst niet kwetsend mag zijn of commercieel van aard, en dat de gemeente het recht heeft om in het openbaar belang op te treden. Op onze site [BouwenAanBorger.nl](http://BouwenAanBorger.nl) vindt u alle spelregels. Hebt u belangstelling voor een tegel, dan krijgt u alle voorwaarden toegestuurd.

#### Bestellen

Benieuwd hoe het eruitziet? Er liggen al een paar tegels op het plein. Het zijn de winnaars van de Haiku-wedstrijd van dit voorjaar. Is uw belangstelling gewekt en wilt u uw eigen tekst laten zetten op een tegel op ons nieuwe plein? Neem dan contact op met de gemeente.

aantal kooien bezocht waarbij geluidsmetingen zijn uitgevoerd. Duidelijk is geworden dat de huidige kooi niet kan worden gewijzigd. Er is daarom gekozen voor een nieuwe, hoge en afsluitbare kooi met een daknet. Bovendien heeft de nieuwe kooi een spijlenconstructie die veel minder geluid produceert.

## Bekendmakingen

### Colofon

De volledige bekendmakingsteksten vindt u op de website [www.officielebekendmakingen.nl](http://www.officielebekendmakingen.nl). Een overzicht met alle bekendmakingen van de gemeente Borger-Odoorn vindt u op [www.borger-odoorn.nl/nieuws/bekendmakingen](http://www.borger-odoorn.nl/nieuws/bekendmakingen). De digitale bekendmakingen zijn leidend. U kunt geen rechten ontlenen aan titels van bekendmakingen die op papier zijn verschenen.

#### Zienswijze, bezwaar en beroep

De mogelijkheden voor zienswijze, bezwaar en beroep staan beschreven op onze website onder Nieuws -> Actueel.

#### E-mailtendering

Via de site [zoek.officielebekendmakingen.nl](http://zoek.officielebekendmakingen.nl) kunt u een zoekopdracht geven en kunt u zich aanmelden voor de e-mailtendering van de bekendmakingen. U ontvangt dan een e-mail als er bekendmakingen zijn in het gebied met de door u gekozen straal rondom uw huis of bijvoorbeeld over het door u gekozen onderwerp.

#### Hebt u geen internetverbinding?

Neem dan voor de papieren versie van de bekendmakingen contact op met het Klantcontactcentrum via T 14 0591.

#### Uitzondering

Bekendmakingen van de bestemmingsplannen worden nog wel

Lees verder op pagina 4 >>

Internet [www.borger-odoorn.nl](http://www.borger-odoorn.nl)

Gemeente Borger-Odoorn



**Colofon**

Dinsdag 12 juli '16  
Jaargang 44 nummer 28

Week in Week uit verschijnt elke dinsdag huis-aan-huis in Borger, Bronneger, Bronneger-veen, Buinen, Buinerveen, Drouwen, Drouwenermond, Drouwenerven, Ees, Eesergroen, Eeserveen, Exloërveen, 1e Exloërmond, 2e Exloërmond, Exloo, Klijndijk, Nieuw-Buinen, Odoorn, Odoornerveen, Valthe, Valthermond, 2e Valthermond, Westdorp, Zandberg, Gieten, Gieterveen, Gasselte, Gasselternijveen, Schoonloo.

**Elke dinsdag liggen extra exemplaren Week In Week Uit op de volgende adressen:**

Bakkerij van Veenen, Exloerweg 8, Valthe. Supermarkt Hinderik van Klinken, Noorderdiep 316, Valthermond. Attent Drent, Zuiderdiep 54, 2E Exloermond. Hunzebergen, Valtherweg 36, Exloo. Gemeentehuis, Hoofdstraat 50, Exloo. Tourist info, Hoofdstraat 55a, 7875 AB Exloo. Spar, Hoofdstraat 49, Exloo. Spar, Parklaan 10, Nieuw Buinen. Tankstation, Drentse Poort 1, Nieuw Buinen. Gemeentehuis Aa en Hunze, Spiekersteeg 1, Gieten. Jumbo Abbas, Stationsstraat 37, Gieten. Tourist info, Hoofdstraat 24 a, 9531 AG Borger. Bruna, Grote Brink 3, Borger. AH, Hoofdstraat 35, Borger. Camping de 7 Heuveltjes, Odoornstr. 25, Ees (bak) (alleen in de periode van 1 april t/m 15 oktober), Camping Het Verlaat, Zuiderdiep 510, Valthermond (alleen in de periode van 15 maart t/m 15 oktober)

**Eigenaar:** Harrie Meiringh

**Verkoop advertenties & offertes:**

Mariska Teerling  
Tel. 06 - 12 50 66 44  
E-mail: har@regiomagazine.nl  
Internet: www.weekinweekuit.com

**Inleveradressen Advertenties:**

Bruna Borger aan de Grote Brink in Borger

**Website**

De website weekinweekuit.nl is niet verbonden aan deze krant.  
**Juiste website:**  
www.weekinweekuit.com

**Aanlevering foto's**

Persberichten kunt u vergezellen van een digitale foto. Deze foto's dienen onbewerkt (dus ook niet omgezet naar 300 dpi), als .jpg-bestand van minimaal 250 kb groot aan ons te worden geë-maild. Gelieve de foto's apart bij te sluiten, dus niet in een word-bestand!

**Advertenties digitaal:**

har@regiomagazine.nl

**Uiterste inlevertijden:**

-OTO'tjes, IM voorpagina en advertenties vrijdag 10.00 uur.  
-familieberichten ma 10.00 uur.

**Vormgeving:**

Studio Olympia  
Gemeenteberichten:  
Bureau Grafique

**Redactie:**

Harrie Meiringh  
e-mail: har@regiomagazine.nl

**Verspreiding:**



**Klachten Bezorging:**  
0591-677520.

**Druk:** Week in Week uit  
Ook een eigen krant?  
Bel 0599 - 61 33 36

**Technische gegevens:**

Zetspiegel: 285 x 425 mm (bxh)  
Kijk voor meer technische gegevens op www.weekinweekuit.com

© 2016 Week in Week uit  
In alle advertenties: Prijswijzigingen en typ-/zettingfouten voorbehouden.

## Grietje Naber wint Burgemeestersprijs Burgemeester Jan Seton reikt Burgemeestersprijs uit



De Burgemeestersprijs die tijdens het Zuidenveld in Odoorn werd uitgereikt is dit jaar gegaan naar Grietje Naber uit Nieuw-Weerdinge. De prijs, een wisselbeker in de vorm van een zilveren-hoed en een trofee, werden aangeboden door de gemeente Borger-Odoorn.

Burgemeester Jan Seton van de gemeente Borger-Odoorn kwam hoogst persoonlijk naar de tentoonstelling om de prijs zelf uit te reiken. De prijs is volgens jurylid Geert Bouius een zogenaamde stijlprijs voor de leden van het Zuidenveld. Dat Grietje Naber samen met haar paard de prijs heeft gewonnen kwam volgens het jurylid omdat Grietje en haar paard een unieke combinatie vormen. "Grietje is tijdens het rijden heel geconcentreerd en alleen maar met haar paard bezig. Ze kijkt bijvoorbeeld niet naar de jury en het publiek. Daarnaast zit ze heel stijlvol in de wagen waarbij ze haar handen niet beweegt". Het Zuidententoonstelling vond dit jaar plaats in Odoorn en is een uniek meerdaags evenement met agrarische insteek welke plaats vindt rond de tweede zaterdag van juli. (Week in Week uit / Martin Zaagman)

## 10000e bezoeker voor Zwembad de Zwaoi in Valthermond

Afgelopen week is in de Zwaoi in Valthermond de 10000ste bezoeker welkom geheten in het openluchtbad. De toerist die van buiten de gemeente Borger-Odoorn kwam ontving een mooie handdoek als aandenken aan zijn bezoek aan het zwembad.

Edwin Kusters – bestuurslid van de Zwaoi: "Het gaat goed dit jaar met de Zwaoi. De glijbaan wordt goed gebruikt en de sfeer zit er goed in. Dit was ook te merken tijdens de zwem4daagse. Ruim 140 deelnemers hebben de 4daagse succesvol afgerond. Tijdens de spelletjesmiddag waren er ruim 300 bezoekers. We hebben alles startklaar voor de zomervakantie. Nu het weer nog." Meer informatie over de activiteiten in de zomervakantie is te vinden op [www.zwembad-dezwaoi.nl](http://www.zwembad-dezwaoi.nl)

## Bibliotheken in Borger-Odoorn reiken tasjes 'Vakantielezen' uit aan basisscholen!

Kinderen van groep 3 van bijna alle basisscholen in de gemeente Borger-Odoorn ontvangen van Bibliotheek Borger-Odoorn een 'Vakantielezen'-tas.

In het tasje zitten drie boeken: een eerste leesboekje, een voorleesboek, een informatief boekje en een tijdschriftje. Het tijdschriftje wordt aangeboden door boekhandel Bruna in Borger. De bedoeling is dat ouders en kinderen samen de boeken lezen en bekijken tijdens de zomervakantie. De boeken en het tasje gaan direct op de eerste schooldag na de vakantie weer mee terug naar school, het tijdschrift mogen de kinderen houden.

Alle info ook op [bibliotheekborger.nl](http://bibliotheekborger.nl), [bibliotheeknieuwbuinen.nl](http://bibliotheeknieuwbuinen.nl), [bibliotheekodoorn.nl](http://bibliotheekodoorn.nl), [bibliotheekvalthermond.nl](http://bibliotheekvalthermond.nl).

## Deelnemers gevraagd voor kofferbakverkoop in Valthe

Tijdens het 24e feestweekend van Valthe zijn we nog op zoek naar deelnemers voor de KOFFERBAK VERKOOP, deze wordt gehouden op zaterdag 3 september van 11.00 tot 16.00 uur.

Inruimen kan vanaf 09.30 uur. De kosten zijn € 5,- per plaats. Opgave kan via tel. 0591 – 513948 of via mail: [jans@fuller.nl](mailto:jans@fuller.nl). Kijk voor méér informatie over het feestweekend op [www.feva.nl](http://www.feva.nl).

**Volgende week aan de straat zetten:**  
Gemeente Borger-Odoorn

**PMD+ Verpakkingen**

**gemeente Aa en Hunze**

**Grijze Container + Plastic Afval**

**HOUTBOUW HOLLAND**  
Natuurlijk goed

**NATUURLIJK GOED OP MAAT**

Industrieweg 10 – Nieuw-Buinen – Tel: 0599-204020 – [www.houtbouwholland.nl](http://www.houtbouwholland.nl)

stukadoorsbedrijf  
**VENINGA**

Voor al uw traditionele stukadoorswerken

**Tweede Exloërmond • 06-28102562**  
[veningastukadoor@kpnmail.nl](mailto:veningastukadoor@kpnmail.nl)

**Linneshop Borger**

Voor al uw bedlinnen, dekbedden, hoofdkussens, huishoudtextiel, cadeau artikelen en woonaccessoires.

**Op zoek naar een mooi persoonlijk cadeau?**  
Laat uw portret of huisdier schilderen op hout.  
Zie onze facebook pagina.

Torenlaan 2a Borger | 0599 - 238442  
Openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur | Geen koopavond

**Fysiotherapie Musselkanaal**  
Geregistreerde praktijk voor Fysiotherapie & Manuele Therapie

**Manuele therapie: Jeroen Prummel**

Locaties Musselkanaal: Technicumstraat 9 | 9581 BA Musselkanaal  
Nijverheidslaan 1 | 9581 EJ Musselkanaal  
Locatie Nieuw-Buinen: Noorderdiep 141a | 9521 BC Nieuw-Buinen  
Tel: 0599-413114 | [info@fysiotherapiemusselkanaal.nl](mailto:info@fysiotherapiemusselkanaal.nl)  
[www.fysiotherapiemusselkanaal.nl](http://www.fysiotherapiemusselkanaal.nl)

**Adverteren in Week in Week uit?**  
Bel 0599 - 61 33 36  
of 06 - 12 50 66 44

**Klasens BOUW EN KLUS**

NIEUWBOUW - VERBOUW  
ONDERHOUD

[www.klasensbouwenklus.nl](http://www.klasensbouwenklus.nl)

Informeer naar de mogelijkheden!

Vlintweg 24 - 7872 RG Valthe  
Tel. 0591-512856 / 06-48413164  
[klasensvalthe@home.nl](mailto:klasensvalthe@home.nl)

**BK BORG KOZIJNEN**  
Uw specialist in kerststof, aluminium en houten kozijnen.

[www.borgkozijnen.nl](http://www.borgkozijnen.nl) Showroom op afspraak geopend!

Uw adviseur:  
**Peter Metten**

Roald Amundsenstraat 40 - 7825 AT Emmen.  
Tel: 0591 - 31 21 64 Mob: 06 - 14 55 22 47. [peter@borgkozijnen.nl](mailto:peter@borgkozijnen.nl)

**DE IEME NATUURVOEDING**

Houdt u ook zo van:  
-Biologische Producten?  
-Voeding dat écht voedend is?  
-Met een eerlijke prijs voor iedereen?

**WELKOM!**

Hoofdstraat 61a, Borger  
Tel.0599-236124  
[www.ieme.nu](http://www.ieme.nu)

volledig gepubliceerd op deze gemeentepagina in Week in Week uit.

**Ter inzage**

Stukken die ter inzage liggen, kunt u inzien bij

ons Klant Contact Centrum. Ook kunt u deze stukken vinden op [www.borger-odoorn.nl/nieuws/terinzage](http://www.borger-odoorn.nl/nieuws/terinzage).

Exloo, 12 juli 2016

## Het beroep van Natasja van den Berg uit Bronneger

### Vertel eens iets over je beroep: wat doe je precies?

Ik werk als dierenarts in de gezelschapsdieren.

### Hoe lang doe je dit werk al?

Ik ben op 4 juli 1997 afgestudeerd en toen direct aan het werk gegaan.

### Wat trekt je zo aan in je beroep?

Het is een erg uitdagend en wisselend beroep: geen dag is hetzelfde. Naast de omgang en liefde voor de dieren vind ik ook de omgang met de eigenaren erg leuk. Een goed en persoonlijk contact met hen vind ik erg belangrijk. 'Zieke dieren beter maken' en daarbij ook een gelukkige eigenaar hebben geeft mij veel voldoening. Ook de chirurgie/het opereren mag ik graag doen.

### Waarom heb je ooit voor deze beroepen gekozen?

Aanvankelijk wilde ik als kind astronaut worden, maar dat is niet gelukt... (ook niet geprobeerd hoor!) Opgegroeid in Elp met paarden en dieren om mij heen heeft mijn interesse in de diergeneeskunde gewekt. Naarmate mijn studie vorderde, werd ik steeds enthousiaster over dit beroep. Tot op heden heb ik ook nog geen dag spijt van mijn keuze.

### Zijn er veel verschillen tussen het/de beroep(en) dat/die je vroeger deed en het/de huidige?

Mijn beroep is nog altijd hetzelfde, maar er is in de diergeneeskunde wel veel veranderd. Met name ook ten aanzien van de wetgeving en alle regels daarbij, de verslaglegging... Daarnaast zijn er ook veel positieve ontwikkelingen in de diergeneeskunde, meer onderzoeksmethoden en behandelmethode, waardoor ook dieren langer en gezonder kunnen leven en wij langer van hen kunnen genieten.

### Is je beroep goed te combineren met hobby's, sport, etc.?

De praktijk is overdag geopend, van 8.00-18.00 uur. Daarna gaat de spoeddienst in. Deze heb ik geregeld met drie andere buurtpraktijken waardoor ik ook voldoende avonden/weekenden vrij ben voor hobby en sport. Maar tijdens de dienst is dat erg lastig.

### Is je beroep je lust en je leven?

Ik heb een fantastisch beroep waar ik elke dag met plezier werk en tijdens mijn werktijden is het mijn lust en mijn leven, maar als ik vrij ben dan is dat toch mijn privéleven waar ik van geniet.

### Waar voer jij je werkzaamheden uit en waarom juist op die locatie?

Mijn praktijk is gevestigd in Gieten aan de Bloemakkers 1. Het is een mooie, ruime locatie die goed bereikbaar is en voorzien van ruime parkeergelegenheid. Het gebouw is ruim en licht en door de kleuren prettig om in te werken.

### Tegenwoordig mag je allang blij zijn dat je werk hebt. Hoe zie jij dat?

Dat klopt helaas en ook in de diergeneeskunde zijn er veranderingen. Zeker pas afgestudeerde dierenartsen kunnen soms moeilijk een baan vinden. Ook in deze branche is er krapte op de arbeidsmarkt. Dezelfde hoeveelheid werk wordt tegenwoordig door minder personeel gedaan, waardoor er wel een hogere werkdruk ligt.

### Wil je zelf nog iets kwijt?

Ik heb fantastisch personeel. Daar ben ik erg blij mee en zuinig op. Samen zorgen wij voor het draaiende houden van de praktijk en (ver)zorgen wij met liefde en geduld voor de dieren. Het contact met de eigenaren ervaar ik als erg prettig en hun waardering voor ons werk vind ik enorm fijn en maakt elke werkdag tot een bijzondere dag. Ook het thuisfront geeft mij alle ondersteuning om mijn werk mogelijk te maken.



### Ons plein in Borger wordt een tekstplein

De gemeente biedt u de gelegenheid een tekst of eenvoudige afbeelding op een tegel van Belgisch hardsteen te laten zetten. De tegels worden als mozaïek op het plein gelegd. Zo ontstaat er in het hart van Borger een inspirerende plek die blij maakt. Is het niet een mooie gedachte dat uw gedicht of boodschap op deze mooie, historische plek in het dorp leesbaar is?

#### Benieuwd hoe het eruit ziet?

Tussen de kerk en de zitkuil liggen al enkele tegels. Prijzen vanaf €155,- tot € 340,- incl. btw.

Gemeente Borger-Odoorn



Kijk voor meer informatie op:

[www.bouwenaanborger.nl](http://www.bouwenaanborger.nl)

of stuur een mail aan [j.vandermeij@borger-odoorn.nl](mailto:j.vandermeij@borger-odoorn.nl)  
of bel 0591 535 248

**Bestel nu!**

## Maak een heerlijke zomerwandeling door de mooie natuur vanuit Drouwen

Het is zomer, tijd om naar buiten te gaan! Bij Buitencentrum Boomkroonpad is deze zomer van alles te doen. Op iedere zondag- en woensdagmiddag in juli en augustus kun je met een gids van Staatsbosbeheer een mooie, afwisselende zomerwandeling maken. Ook kinderen zijn van harte welkom.

Tijdens de zomerwandeling neemt de gids van Staatsbosbeheer je mee op pad, voor een leuke ontdekkingsstocht in de natuur. De tocht is voor het hele gezin, jong en oud. Je leert en ontdekt van alles over de bomen, de dieren en de vogels van het bos. Kinderen mogen onderweg hun eigen natuurschilderijtje maken, met materialen die ze onderweg vinden.

### Andere Zomeractiviteiten

Naast de zomerwandelingen worden er in de zomer door Staatsbosbeheer nog tal van andere activiteiten georganiseerd. Een bezoek aan Buitencentrum Boomkroonpad is een bijzondere bosbeleving, waarbij je door de kronen van de bomen kunt lopen. Verder zijn er in de zomermaanden op dinsdag en donderdag de buitendagen, waarbij kinderen van 6 t/m 12 jaar het leven van de ree ontdekken en hun eigen schatkistje timmeren. Iedere derde zondag van de maand is er traditiegetrouw de bijzondere roofvogeldemonstratie, toegang is hiervoor gratis.

### Informatie en aanmelden

De zomerwandelingen vinden plaats vanaf 10 juli t/m eind augustus op iedere zondag en iedere woensdag. De wandelingen starten op zondag om 12.00 uur en op woensdag om 13.30 uur en duren ongeveer twee uur. De kosten bedragen €5,00 voor volwassenen en €2,50 voor kinderen t/m 12 jaar. Vooraf aanmelden bij het buitencentrum: 0592-377305 of boomkroonpad@staatsbosbeheer.nl.

Plaats: Buitencentrum Boomkroonpad, Steenhopenweg 4, 9533 PN in Drouwen. Voor meer informatie en voor de overige activiteiten kunt u kijken op [www.staatsbosbeheer.nl/boomkroonpad](http://www.staatsbosbeheer.nl/boomkroonpad)

**Lees Week in Week uit ook online op [www.weekinweekuit.com](http://www.weekinweekuit.com)**

**Adverteren in Week in Week uit?**

Bel 0599 - 61 33 36 of 06 - 12 50 66 44

**Persbericht voor Week in Week uit?**

Mail het naar [har@regiomagazine.nl](mailto:har@regiomagazine.nl)



# ONRUST

VOOR HET BETERE BUITENLEVEN!

**ONZE GROTE  
SEIZOENS-  
OPRUIMING  
IS BEGONNEN!**

**Zomerjassen**, soft shells, vesten etc. **vanaf € 19,<sup>99</sup>**

**Gazonmaaiers** GTM van € 599,- **NU € 499,-**

*En nog veel meer aanbiedingen! Kom langs!*



DRENTSE POORT 1B | 9521 JA NIEUW BUINEN | 0599-653042 | WWW.ONRUST.NET

## Nieuws in het kort

## Ongeluk in Gasselternijveen

Afgelopen zondagavond sloeg er een auto over de kop met daarin een jong stel. Eerst werd de brandweer opgeroepen maar dat bleek niet meer nodig aangezien de personen een man en een vrouw zelfstandig uit de Audi waren gekropen.



De oorzaak moet worden gezocht in een te hoge snelheid op een zandpad waar de auto aan het slingeren is gekomen en de bestuurder de macht over het stuur is verloren en op de kop in een greppel belande.

De ambulance was even ter plaatse maar de verpleegkundigen hoefden niet in actie te komen. (Foto Herman van Oost)

## Paard door mestrooster gezakt in Bronneger



Afgelopen week werd de brandweer van Borger en Westerbork (veetakel) opgeroepen voor een melding in Bronneger. Hier was een paard door het rooster van de stal gezakt. De bewoners ontdekten het paard in de mestkelder hoelang het daar gelegen heeft is onbekend.

In goed overleg met elkaar is besloten om de hulp van een verrijker in te roepen en deze bood goede uitkomst om de negen jaar oude merrie uit de

mestkelder te halen. Dit onder begeleiding van een dierenarts, omdat het paard een lichte verdoving had gekregen duurde het even voordat het weer op haar benen kon staan.

Maar eenmaal in de wei begon ze alweer te grazen wat volgens de dierenarts een goed teken was. De merrie zal spoedig herstellen van haar opgelopen verwondingen van dit hachelijke avontuur. (Foto Herman van Oost)

## Openbaar toilet op de N34 bij Gasselte

Naast de oprit van de N34 bij Gasselte richting Emmen kun je sinds vorige week naar een openbaar toilet naast de bushalte. Of dit nu bewust is gedaan door de busmaatschappij of door provincie Drenthe is de vraag. Maar laten we het houden op dat het (on) bewust van een aanhanger is gekieperd.



Een apart gezicht blijft het zeker. Oja er hoeft niet voor betaald te worden, de toiletjuffrouw ontbreekt. (Foto Herman van Oost)

## Inbraak in schuur in 2e Valthermond

In de nacht van 2 op 3 juli is er ingebroken in een landbouwschuur en de daaraan vastzittende garage aan de Dikbroeken in 2e Valthermond. Uit de schuur en de garage is gereedschap weggenomen.

## Inbraak bij cafe - restaurant in Borger

In de nacht van 3 op 4 juli tussen rond 02:15 uur is er een inbraak geweest in een horecabedrijf aan de Hoofdstraat te Borger.

Hoewel het alarm wel af ging was de dader al vertrokken voordat de politie er was.

## Gaslek in Gasselte

Aan het Lutkenend in Gasselte is afgelopen donderdagavond een gaslek ontstaan in de voortuin van een restaurant. Het ontstond nadat er met een grondboor een gat in de grond werd gemaakt om een vlaggenmast te kunnen plaatsen.

Hierbij werd de gasleiding geraakt. De brandweer kwam snel ter plaatse om het lek te beveiligen.



LAATSTE WEEK!

Van den Berg<sup>®</sup>  
HOORTOESTELLEN

ZOMERVOORDEEL

HOORTOESTELBATTERIJEN  
3 pakjes slechts  
€10,-

Borger  
Torenlaan 12°  
T 0599 - 235 444

Musselkanaal  
Willem Diemerplein 5  
T 0599 - 470 777

[www.vandenberg-hoortoestellen.nl](http://www.vandenberg-hoortoestellen.nl)

## Superlekker en snel

Biefstuk gevuld met een mengsel van ricotta, amandel en citroenrasp, zachtfris met een knapperige bite. Bak dit 'Ricottakussentje' eerst op de amandelkant 2 minuten en daarna op de andere kant.



Vraag naar onze specialiteiten

VLEESWARENKOOPJE

Snijworst

100 gram 0<sup>99</sup>

KEURSLAGERKOOPJE

Bij 500 gram saté vlees

GRATIS BAKJE SATÉSAUS

SPECIAL

Ricotta kussentje

100 gram 2<sup>45</sup>

TROTS VAN DE KEURSLAGER

Rosbief aan het stuk

100 gram 1<sup>99</sup>

TIP VAN UW KEURSLAGER

Black Agnus Burger

4 stuks 5<sup>95</sup>

WOENSDAG GEHAKTDAG

Rundergehakt 3.99  
H.O.H. gehakt500 gram 3<sup>49</sup>

MEAT &amp; MEALS MEALDEAL

Aard./sperziebonen/  
drumstick500 gram 4<sup>95</sup>

MEAT&amp;MEALS SPECIAL MEAL

Zomerse Chili

500 gram 5<sup>95</sup>

Aanbiedingen zijn geldig van maandag 11 juli t/m zaterdag 16 juli



Manfred Stiekema, keurslager

Hoofdstraat 45a, 9531 AC Borger  
Tel. 0599-23 65 77,  
info@borger.keurslager.nl  
www.borger.keurslager.nl



# DIT VRAAGT OM EEN VAKMAN!



**BERT WEVER**  
SCHILDERSBEDRIJF

Hamerbijl 9, 9531 PN BORGER - T. 06-27325957  
E. info@bertwever.nl - www.bertwever.nl

Vakmanschap en service voor een scherpe prijs!

Hoveniersbedrijf

## Ard - De Tuinman

- **Tuinontwerp** - Beplantingsplan - Advies.
- **Tuinaanleg**. Bestratingen sierlijk en functioneel. Plaatsen van houtwerken, tuinkassen, vijvers, beplantingen etc.
- **Tuinonderhoud**. Gazononderhoud, grondbewerking, onkruidbestrijding, bomen vellen, (fruit)bomen snoeien etc.
- **Levering** van planten en materialen

Mr. H. Smeengeweg 22 9439TB Witteveen.  
0593-55 26 68 / 06-151 702 96

Voor mensen met tuinwensen

### Wethouder Frits Alberts reikte het uit Uitreiking Keurmerk Gezinshuizen Gezinshuis Talenten van de Toekomst in Buinen

Vorige week woensdagmiddag ontving Gezinshuis Talenten van de Toekomst in Buinen het Keurmerk Gezinshuizen. Wethouder Frits Alberts van de gemeente Borger-Odoorn reikte het uit.

Anneke Veenstra en Daniëlle de Vries hebben een rijke ervaring als manager en boekhouder, maar besloten bijna twee jaar geleden een totale carrièreswitch te maken: samen hebben ze twee pleegkinderen: Anneke en Daniëlle werden Gezinshuisouders. Ze togen van Groningen naar Buinen en zo ontstond het Buiner gezinshuis Talenten van de Toekomst.

Anneke en Daniëlle leggen uit dat de kinderen die bij hen wonen vanuit een genormaliseerde gezinssituatie op zoek gaan naar het eigen talent zodat zij dat in kunnen zetten voor zichzelf en de toekomst. „In april van dit jaar hebben wij het Keurmerk Gezinshuizen behaald en hier zijn we trots op. Het Keurmerk Gezinshuizen garandeert dat de gezinshuisouders professionele en opvoeders zijn voor vier uithuisgeplaatste kinderen in het eigen gezin”, vertellen ze. (Door Week in Week uit / Gerry Grave)

**Woering**  
Glas en Schilderwerken

- SCHILDERWERK
- WANDAFWERKING
- BEGLAZING
- HOUT- EN MARMERIMITATIES

Nijlanderstraat 25  
9451 BL Rolde  
0592 - 24 30 43

**BOPA**  
Keukens - Badkamers

“De persoonlijke aandacht voor de klant is vanzelfsprekend.”

Abel Tasmanstraat 15 | Emmen  
Tel. (0591) 63 02 37  
www.bopakeukens.nl

### Clubkas spekken bij Spar Pater in Exloo: prijsuitreiking afgelopen donderdag 7 juli

Weken van tevoren kon men bij Spar Pater in Exloo sparen met als doel de clubkas te spekken. Een achttal verenigingen uit Exloo en omgeving deed aan de actie mee. Voetbalvereniging HOC uit Odoorn en Exloo werd spekkoper en ging er met de hoofdprijs van € 150,- vandoor.

Bij elke € 10,- aan gekochte boodschappen kreeg de klant een muntje dat in een soort buis kon worden gegooid met als einddoel zoveel mogelijk munten te verzamelen voor de desbetreffende club. Naast HOC deden voetbalvereniging Buinen, volleybalvereniging OSR, dansvereniging MK Beats, gymnastiekvereniging Tonegido, gymnastiekvereniging Eendracht, Gymnastiekvereniging Weerdinge en tennisclub OTC Voevke mee.

Alle verenigingen zonden vorige week donderdag een of eerdere (bestuurs)leden naar Spar Pater om de geldcheques in ontvangst te nemen. Alle winnaars kwamen gezamenlijk op de foto en werden gefeliciteerd en ontvingen een luid, welverdiend applaus.

Eigenaar Wim Pater, vrouw Sonja en zoon Dennis keken met trots op de geslaagde actie terug. „We zijn erg blij dat men heeft meegedaan en willen de klanten dan ook danken”, spraken ze allen. (Door Week in Week uit / Gerry Grave)



### Groep 8 van obs de Meander in Borger bezoekt dankzij Jort Mensing de Dutch Solar Challenge in Grou

Jort heeft vorig jaar een spreekbeurt gehouden over de Dutch Solar Challenge. Een race met solar boten waar zowel middelbare scholen als particulieren aan meedoen. En de deelnemende boot van Drenthe College in Emmen was zelf live met zijn bouwers aanwezig bij de spreekbeurt van Jort. En als dank voor zijn spreekbeurt, mocht de hele klas van Jort dit jaar komen kijken bij de echte Solar race in Grou.

#### Dutch Solar Challenge

Deze race met boten die worden aangedreven door zonne-energie wordt 1x per 2 jaar georganiseerd. Doel van de Challenge is het promoten van duurzaamheid en het gebruik van zonne-energie. Aan deze internationale race doen verschillende middelbare scholen en particulieren mee. De deelnemers zijn afkomstig van over de hele wereld. De leerlingen uit Borger hebben zelfs kennis gemaakt met de deelnemers uit China. En dan scheelt het dat je iemand in je klas hebt die heel goed Chinees kan praten!

#### Te gast

Groep 8 toog afgelopen vrijdag naar Grou om de Dutch Solar Challenge van dichtbij mee te maken. De groep werd ontvangen door de directeur van de race. Die vertelde o.a. dat je met slechts 1 uur zonne-energie genoeg energie voor 1 jaar hebt. Alleen ontbreekt het nu nog aan de ruimte om die hoeveelheden op te slaan. Hiervan stonden de leerlingen toch wel even te kijken: 1 uur zonne-energie levert genoeg energie voor 1 jaar: dat is snel en veel.

#### Techniek Meander

Duurzaamheid, gebruik van alternatieve energiebronnen, techniek zijn ook voor de leerlingen van de Meander onderwerpen waar ze zich tijdens de lessen op school mee bezig houden. En met het daadwerkelijk zien wat alternatieve energiebronnen kunnen doen, zien ze dat die techniek niet alleen in de boeken staat. Maar dat het daadwerkelijk in ons dagelijks leven wordt toegepast en noodzakelijk is.

#### Enthousiast

Ondanks de regen in Grou hebben de leerlingen met volle teugen genoten van een super schooluitje. En wie weet zien we in 2018 een boot uit Borger die aan de race meedoet...of heeft Jort een team van techneuten samengesteld en doet hij met zijn eigen solar boot mee aan de enige echte Dutch Solar Challenge.





## Vrijdag 15 juli a.s. 20.00 uur Dorpshuis de Trefkoel Gasselte



Grunneger Blech Musikanten | Entree € 3,50 p.p.

**Computershop Borger** ONLINE FOLDER !

Achter de Brink 32 - 0599 820 206 [www.deictvakman.nl](http://www.deictvakman.nl)

[www.computershop-borger.nl](http://www.computershop-borger.nl)

Microsoft CERTIFIED Professional

**Computer traag, sloom en niet vooruit te krijgen? € 22,50**

Spyware/reclame verwijderen & opschonen

**Razendsnel systeem met SSD**

Antec behuizing  
450 watt voeding  
Intel I3-6100 (6de generatie)  
4 GB geheugen  
240 GB Solid state disk  
Asus moederbord 1151  
DVD Rewriter  
Windows 10 64 bits NL

€ 499,-

**Canon 2550 printer € 39,95**  
printen/scannen/copiëren

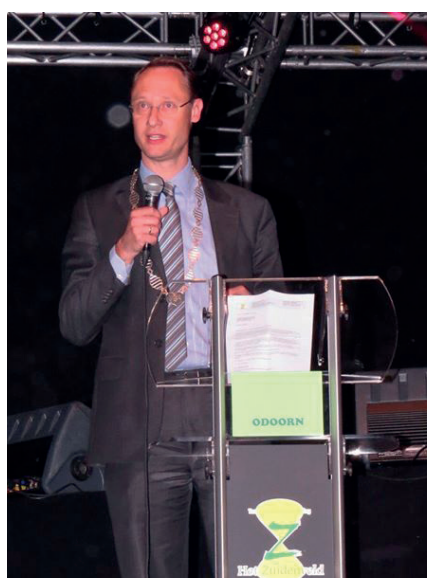
**Uitvoering met wifi € 49,95**

Micro SD Ultra high speed + adapter 16 GB € 6,-  
Micro SD Ultra high speed + adapter 32 GB € 11,-  
Micro SD Ultra high speed + adapter 64 GB € 20,-  
USB stick 8 GB € 5,- SD class 10 16 GB € 7,-  
USB stick 16 GB € 7,- SD class 10 32 GB € 11,-  
USB stick 32 GB € 10,- SD class 10 64 GB € 17,50  
USB stick 64 GB € 19,-

Stylus pennen voor tablet en telefoon in diverse kleuren 3 voor € 10,- (rood/zwart/blauw)

Reparatie en onderhoud van alle merken computers, notebooks en printers voor particulieren en het MKB aan huis/kantoor.

## Zuidenveldtentoonstelling in Odoorn: paarden, zon en nog meer



Elk jaar is de Zuidenveldtentoonstelling met zijn prachtige paardenwedstrijden en vele randactiviteiten in een andere plaats. Vorig jaar viel de eer te beurt aan Oosterhesselen, dit jaar vond het plaats in Odoorn. Vier dagen lang was er het voorbije weekend vertier voor jong en oud. Het weer moest even op gang komen, maar op zondag was het vooral goed toeven met dik 25 graden.

Op en top gezelligheid dus met een boordenvol programma dat begon op de donderdag. Uiteraard was er veel paardrijden, maar ook voor mooie muziek werd gezorgd, verspreid over drie dagen, te weten donderdag, vrijdag en zaterdag. Zondagmiddag werd om 17.00 uur het stokje overgedragen aan Sleen dat volgend jaar de Zuidenveldtentoonstelling organiseert. Burgemeester Jan Seton van de gemeente Borger-Odoorn opende het gebeuren donderdagavond om 20.00 uur en vond de prijsuitreiking van de versieringen in de feesttent plaats. Daarna was meteen plaats voor een optreden van Robert & Natasja Smit. De entree was gratis en dus kwam er veel publiek op af.

De vrijdag stond in het teken van keuringen van pony's en jongvee en een echte paardenkeuring, maar ook waren er kalveropfokkampioenschappen. Werkelijk prachtige dieren waren te zien. Dieren die erg mooi en goed waren verzorgd zodat ze als beste en mooiste voor de dag kwamen. In de avonduren was er een zogenaamde 'foute nacht' met Ruben van der Meer en DJ Kevin Terpstra. Ook deze dag was dus weer gezorgd voor een mooie afwisseling.

Toen begon het weekend en was het tijd voor de wedstrijden. Uiteraard geldt ook hier de kreet 'en nog meer', want er was ook een keuring voor huisdieren op zaterdag en de Zuidenveld-fair op zondag. Heel veel mooie wedstrijden waren te zien: zo waren er op zaterdag deessuurwedstrijden en een springconcours voor paarden, was er een polocross, maar ook een Concours Hippique met een spannen, tweespannen, etc. Het weer was bij vlagen goed met af en toe een bui. Het mocht de pret niet drukken, want er was gezorgd voor eettentjes en men hoefde ook niet te verdrinken. Op zondag waren er ook dressuur- en springwedstrijden voor zowel pony's als paarden en was er naast de fair nog een polocross. Elke avond was er een mooie lichtroute te rijden door zowel auto's als fietsen. Elke buurt had een ander thema. Odoorn was echt prachtig verlicht en een genot om te zien. Het gold voor het gehele lange weekend: de Zuidenveldtentoonstelling slaagde op elk gebied. (Door Week in Week uit / Gerry Grave)

## Provincie Drenthe en gemeente Borger-Odoorn werken samen aan een mooi centrum van Borger

Het college van Gedeputeerde Staten stelt Provinciale Staten voor om de gemeente Borger-Odoorn een subsidie te verstrekken van € 600.000 om het centrum van het dorp Borger verder op te waarderen.

De gemeente Borger-Odoorn is in 2015 voortvarend aan de slag gegaan met de herinrichting van het centrum van Borger. De eerste resultaten daarvan zijn nu al goed zichtbaar, bijvoorbeeld in het openbare gebied voor de kerk en bij de overgang naar het winkelgebied. Voor de herinrichting van het gehele centrum is echter nog meer nodig. De provincie Drenthe heeft dan ook positief gereageerd op de vraag van de gemeente om financieel te participeren in de 2de fase van het Masterplan Borgercentrum. Dit onder andere vanwege de belangrijke positie die Borger heeft als recreatief-toeristische kern op de Hondsrug.

De tweede fase van het Masterplan omvat onder andere het aantrekkelijk en toegankelijk maken van het winkelgebied aan zowel de noordkant als aan de zuidkant van het plein. De doorgaande weg is inmiddels geen barrière meer, maar vormt een onderdeel van een interessant centrumgebied met een gelijkvloerse oversteek met uniek straatwerk in berkenbastmotief. Daarmee krijgt Borger een aantrekkelijk centrum voor inwoners en toeristen waarbij Borger zich ook profileert als 'hunebedhoofdstad' in geopark De Hondsrug.

## Geopend door Wethouder Albert Trip Zomerexpositie Keramisch Museum Goedewaagen in Nieuw-Buinen geopend



Het is alweer de zesde keer dat er een expositie van de collectie Brans in het Nieuw-Buiner keramisch museum is te zien. Wethouder Albert Trip van Economische Zaken en Cultuur van de gemeente Borger-Odoorn opende afgelopen zaterdagmiddag de expositie met zijn vele aanwinsten. Een groot aantal mensen kwam naar het dorp, keek zijn ogen uit en luisterde vol passie naar de woorden van Friggo Visser en Albert Trip.

Twee collecties zijn er drie maanden lang te zien: de ene collectie toont glaswerk uit Nieuw-Buinen en de Kanaalstreek met onder meer schaaltes, beeldjes, kandelaars, asbakken en zo meer. De periode waar de collectie uit stamt is van 1920 tot 1967. De andere collectie gaat over diverse tegels vanaf 1908. Het cultureel erfgoed is tot en met 2 oktober te zien aan Glaslaan 29 in Nieuw-Buinen. Elke dag zijn er rondleidingen: doordeweeks voor groepen en in het weekend ook voor individuen. Het telefoonnummer: 0599-616090. (Door Week in Week uit / Gerry Grave)

Grondverzetbedrijf  
**BROUWER**

[www.brouwerees.nl](http://www.brouwerees.nl)

info@brouwerees.nl  
Tel: 0599-234267

**Verkoop van o.a.:**

Gazonkalk  
Tuinkalk  
Bielzen  
Geelzand  
Tuingrond

Mobiele kranen en minikraan / Shovels / Trekker en dumpers  
Vrachtauto's 8x8 en 6x6 met gestuurde assen en autokraan

- levering: zand, grond, grind, compost etc
- Container verhuur voor: Puin, bouwsloop afval, groen afval, zand of grond.
- Paardenbak: aanleg, verbeteringen.
- Weiland onderhoud: egaliseren, Gras zaaien.
- Sloopwerken.
- tuin: aanleg, bestrating.

# BUURT Voordeel

WEEK 28 2016

VANAF WOENSDAG T/M ZATERDAG

## MINIS

**2** STUKS



**2.99**

PER 2 STUKS OP=OP

## COCA COLA 4 X 1,5 LITER



**3.99**

PER 4 X 1,5 L

## AMSTEL BIER



**3** KRATTEN

**29.98**

PER 3 KRATTEN OP=OP

## SLIJTERIJ DE BORRELSHOP



**8.99**

PER FLES OP=OP

**9.99**

PER FLES OP=OP

MAX 3 PER DAG PER KLANT EN OP=OP

NIX18

**VAN KLINKEN SUPERMARKTEN**  
Noorderdiep 316 7876 CP Valthermond  
T: 0599-661328  
Maandag /Zaterdag 8:00 tot 20:00 uur  
Zondag 10:00 tot 12:00 uur

**VAN KLINKEN SUPERMARKTEN**  
Eerste kruisdiep WZ 12 Nieuw-weerdinge  
T: 0599-661328  
Maandag /Zaterdag 8:00 tot 20:00 uur  
Zondag 16:00 tot 18:00 uur



Verduurzaming van uw woning met een fraai resultaat

12 zonnepanelen al voor: **3250.00**

Besparen op uw energierekening, onafhankelijk zijn van energieleveranciers en CO<sup>2</sup>-uitstoot verminderen. Dat kan met de inzet van zonnepanelen. Een bewuste keuze voor rendement en verfraaiing van uw woning. Platen Duurzame Technieken biedt u een full service dienstverlening startend met een persoonlijk advies.

- Van advies tot installatie en onderhoud
- Totale ontzorging (van BTW-teruggave tot de meterwissel)
- Ruim 3500 geplaatste installaties
- Ervaren adviseurs en monteurs

**Platen**  
Duurzame technieken

Maak een afspraak met één van onze adviseurs via [www.platendt.nl](http://www.platendt.nl) of bel met 0599 - 580355

Industrieweg 6 • 9561 MB • Ter Apel • [info@platendt.nl](mailto:info@platendt.nl) • 0599 - 580355 • [www.platendt.nl](http://www.platendt.nl)

## HKB HOVING KUNSTSTOFBOUW

Kwaliteit in kunststof kozijnen



Al meer dan 20 jaar een begrip! **SINDS 1995**

Kozijnen met een zeer hoge isolatiewaarde

Tientallen jaren onderhoudsvrij!

Extra beveiligd hang- en sluitwerk

10 jaar garantie op compleet geleverd product

Eigen montage- en servicedienst

Een snelle levering en scherpe prijzen!

Levering en montage van:

- Kozijnen
- Deuren
- Schuifpuien
- Dakkapellen
- Dakramen
- Gevelbekleding
- Dakgoten
- Windveren
- Inzet Horren
- Plissé Horren
- Screens
- Rolluiken

Hoevenkamp 4 - 9461 HE Gieten  
Bedrijventerrein "De Bloemmakers"  
T 0592 - 266010 - F 0592 - 266011  
E [info@hkb-gieten.nl](mailto:info@hkb-gieten.nl)  
Geopend:  
ma. t/m vr. 8.00 - 17.00 uur  
za. 9.00 - 14.00 uur  
[www.hkb-gieten.nl](http://www.hkb-gieten.nl)

## Zomerfeest in een zomers 1e Exloërmond

1e Exloërmond stond afgelopen zaterdag en zondag in het teken van het jaarlijks Zomerfeest. De feestelijkheden gingen zaterdag onder zomerse temperaturen van start met een Zeskamp. Deze werd gehouden op het erf van Boerenbedrijf Beuling. Teams uit het dorp gingen met elkaar de strijd aan met door henzelf bedachte spelletjes.



Voor de kleinste inwoners was er een luchtkussen. Zaterdagavond werden de feestelijkheden voortgezet met de plaatselijk muziekschool "Muziek en Zo" en de bandjes: "Bean with Bacon", "Karnac" en de "Hillbillys" zij kwamen de feestavond muzikaal opluisteren. Zondagmiddag werd het zomerfeest afgesloten met een concert van de bekende Groningstalige tekstschrijver en zanger Klaas Spekken. (Week in Week uit/Martin Zaagman)



**WSP**

**Witgoedservice Peter**

Kijk nu in onze webshop voor nieuwe apparaten [www.wspwitgoed.nl](http://www.wspwitgoed.nl)

VOOR SNELLE SERVICE AAN UW:

- \* WASMACHINE
- \* DROGER
- \* VAATWASSER
- \* KOELKAST
- \* VRIEZER
- \* INBOUWAPP.

VAN ALLE MERKEN  
TEL: 06-51106466  
WWW.WITGOEDSERVICEPETER.NL

## Grunneger Blech Musikanten treden op bij Dorpshuis de Trefkoel te Gasselte

### Violet Klassieke Homeopathie



AL RUIM 25 JAAR DICHTBIJ EN VERTROUWD  
Homeopathie - Iriscopie - Kruidengeneeskunde  
Voeding - Bach-remedies

Gespecialiseerd in het behandelen van kinderen

Dick van den Brink en Grietje de Haan  
Exloërweg 5, 9536 PJ Ees  
T: 0599-236088  
[www.violet-homeopathie.nl](http://www.violet-homeopathie.nl)

Vrijdag 15 juli a.s. treden de Grunneger Blech Musikanten op bij Dorpshuis de Trefkoel te Gasselte vanaf 20.00 uur.

De Grunneger Blech Musikanten zijn half 2015 ontstaan en in januari 2016 opgericht. De kapel bestaat uit zeven muzikanten die allen vele jaren ervaring hebben in blaasmuziek in allerlei verschillende vormen. De inspiratiebron voor deze kapel zijn de vanuit Oostenrijk en Zuid-Duitsland bekende Blech kapellen zoals Berthold Schick und seine Allgäu6, Vierra Blech en Die Innsbrücker Böhmische.

Bij mooi weer spelen we lekker buiten achter het dorps-huis, er zijn voldoende zitplaatsen aanwezig. En met slechter weer spelen we uiteraard in het dorps-huis.

Graag tot vrijdag 15 juli om 20.00 uur! Entree € 3.50 per persoon.

Dorpshuis de Trefkoel, Achter de Brinken 6e, 9462 RH Gasselte. T: 0599-564770 of kijk eens op onze website: [www.dorps-huisgasselte.nl](http://www.dorps-huisgasselte.nl).

## Mooie actie van obs De Aanloop in Valthermond

Groep 6 & 7a van OBS de Aanloop in Valthermond hebben boeken verkocht en de opbrengst hiervan geschonken aan het KWF. De kinderen hebben samen dit goede doel uitgezocht om te ondersteunen. Het KWF mocht vrijdag 8 juli een cheque ter waarde van €57,- in ontvangst nemen.



Groep 6 & 7a OBS de Aanloop Valthermond met Petra Ottens-van Zanten van het KWF

Namens het KWF heeft Petra Ottens-van Zanten uitgelegd wat er met de donatie gedaan wordt. Ook heeft zij verteld wat het KWF is, wat het KWF doet en waarom. Samen komen we steeds dichterbij de dag dat niemand meer hoeft te sterven aan kanker! Bedankt groep6 & 7a en juf Ellen van OBS de Aanloop voor jullie inzet!

## Zondag om 14.00 uur bijeenkomst over Spar Nieuw-Buinen "Komt Egbert Tingen nu weer terug naar Nieuw-Buinen?"

Nieuw-Buinen moet het sinds vorige week zaterdag doen zonder Spar supermarkt. Door de plotselinge sluiting kunnen er ook geen postpakketjes meer vanuit het dorp worden verstuurd en kan er in het grootste dorp van de gemeente Borger-Odoorn geen postzegel meer worden gekocht. De Spar laat bij monde van Erna Zoeteman weten dat er te weinig omzet werd gedraaid. Op de vraag of de winkel binnenkort weer opengaat is ze duidelijk "De winkel gaat niet meer open. Als meer mensen hun boodschappen bij Spar hadden gedaan was er geen probleem geweest en was er in Nieuw-Buinen nog steeds een Spar geweest".

De problemen met de Spar zijn ruim twee jaar geleden begonnen. Egbert Tingen was daarvoor tien jaar lang als franchisenemer werkzaam geweest in Luttelberg bij de Coop. Om persoonlijke redenen besloot de in Odoorn geboren en getogen Tingen het werk dichterbij huis te zoeken. Dit dacht hij te hebben gevonden in Nieuw-Buinen.

Egbert Tingen was tot februari 2014 franchisenemer van de Spar in Nieuw-Buinen en de supermarkt draaide boven verwachting. De omzet steeg in korte tijd van €23.000 naar €38.000 per week. Tingen had een goed lopende supermarkt en de bevolking van Nieuw-Buinen stond en staat nog steeds vierkant achter hem. Door een zakelijk geschil met de Spar besloot de sympathieke ondernemer om ruim twee jaar geleden de sleutels van de winkel bij de directie van de Spar in te leveren en het contract te beëindigen. "De directeur van de Spar, Sjaak Kraendonk, heeft mij een enorme hak gezet. Ik heb investeringen gedaan waarbij was afgesproken dat ik deze in een rustig tempo kon afbetalen. Maar na een week of vier, vijf moest ik plotseling beginnen met aflossen. Daarnaast werd het van tevoren afgesproken maandbedrag ineens veel hoger. Tot slot kwam ik daarnaast nog eens voor extra kosten te staan omdat de koelmachines moesten worden vervangen. De Spar doet tijdens de onderhandelingen lief en aardig, maar als de handtekeningen vervolgens zijn gezet doen ze je de strop om. Ze denken niet mee met de ondernemers, maar maken je kapot en daar ben ik niet de enige in" aldus Tingen, die door het conflict nu in de schuldsanering zit.

Jacob Meijer uit Nieuw-Buinen sprong samen met vele dorpsgenoten gelijk in de bres voor Tingen en boycotten de supermarkt massaal. "Er zijn mensen die mij een oproerkraker vinden, het zij zo, maar ik kom op voor Egbert en zijn team. Egbert is de man die hoort in Nieuw-Buinen. Hij is nog steeds geliefd en niet alleen bij de inwoners hier, maar ook in Odoorn en in Luttelberg. Zondag stond ik bij de winkel en kwamen er mensen bij mij met de vraag: "Komt Egbert nu weer terug?" Egbert wist wat er in het dorp speelde. Hij was een echt verenigingsmens, maar was ook goed voor de scholen en de bejaarden. De Spar heeft de winkel hier wilens en wetens om zeep geholpen. De schappen waren het laatste halfjaar meer leeg dan gevuld. Dan is het niet zo vreemd dat je geen omzet meer draait".

Meijer roept iedereen op zondagmiddag om twee uur naar de Spar in Nieuw-Buinen te komen. Ook heeft hij alle fracties van de politieke partijen in de gemeente Borger-Odoorn uitgenodigd om ook aanwezig te zijn. "Miljoenen worden er op dit moment in het dorp geïnvesteerd om het dorp leefbaar te houden en dan verdwijnt het hart, de supermarkt, uit het dorp, dat ook nog eens een belangrijke sociale functie vervult. Dat kan niet de bedoeling zijn". Egbert zelf en zijn team zullen ook aanwezig zijn. "Ik zal aan iedereen die dat wil horen, uitleggen hoe het er nu voor staat en hoe we samen verder moeten, want dat Egbert terugkomt, daar geloof ik, en samen met mij nog heel veel Buunermonders, nog steeds in". (Week in Week uit/Martin Zaagman)

**Steenbergen**  
Technische & Agrarische dienstverlening

**Rieks Steenbergen**



**MINIKRAAN**

**Stobben Frezen d.m.v. minikraan met stobbenfrees**

Klaproosstraat 14  
7873 AN ODOORN  
T: 05 91 51 30 52  
M: 06 54 76 22 23  
E: [riekssteenbergen@hetnet.nl](mailto:riekssteenbergen@hetnet.nl)

**'Uw kunstgebit, onze zorg'**

Reparaties klaar terwijl u wacht, na telefonisch overleg.

Ook voor een nieuw kunstgebit of een kunstgebit op implantaten

**Beekman Tandtechniek**  
Poststraat 15 • 9648 JL Wildervank  
Tel.: 0598 - 631396



Voor uw meubelen opnieuw bekleden naar het vanouds bekende adres: Meubelhuis de Groot, Zuiderdiep 21, Nieuw Buinen tel: 0599-212 367.

SPAAR  
NU VOOR  
glazen



& DEZE  
KOU

coop  
125  
JAAR

Luminarc  
Happy  
COLORS

Een gratis  
spaarzegel bij elke  
€ 5,- aan boodschappen

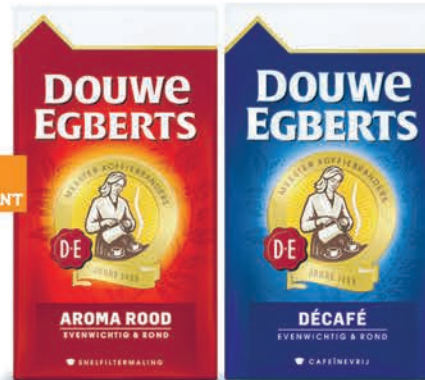


**Nectarines, perziken of  
platte perziken**  
500 gram  
per kilo 1.78

BUITEN-  
GEWOON  
Goede actie!

500 GRAM

~~2.29~~ **0.89**



MAX. 4  
STUKS  
PER KLANT

**Douwe Egberts  
aroma rood snelfilterkoffie**  
2 pakken à 250 gram

BUITEN-  
GEWOON  
Goedkoop!

2 PAKKEN

~~5.98~~  
~~6.38~~ **3.99**



**Biefstuk**  
per kilo 12.50

BUITEN-  
GEWOON  
Scherp geprijsd!

PER 100 GRAM

~~1.78~~ **1.25**



MAX. 4  
STUKS  
PER KLANT

**Coca Cola**  
multipack  
4 flessen à 1500 ml

GRATIS  
zonnebril  
OP=OP

~~6.25~~ **5.49**



**Sperziebonen**  
500 gram  
per kilo 2.18

50% KORTING

~~2.18~~ **1.09**



**Lay's chips**  
paprika, naturel, cheese onion,  
classic burger, mini hamka's of bugles  
2 zakken à 75-120 gram naar keuze

2 ZAKKEN

~~1.78~~ **1.49**



**Coop brood**  
grof volkoren, boeren volkoren of meergranen  
heel brood

BUITEN-  
GEWONE  
Aanbieding!

~~1.29~~  
~~1.69~~ **0.99**



**Lekker & Anders Döner  
kebab, Turkse pizza of  
Döner pizza**  
per stuk

VRIESVERS

KLANTEN  
KAARTPRIJS

~~2.59~~  
~~2.92~~ **2.49**

Prijs- en assortimentswijzigingen, zetfouten en uitverkochte artikelen voorbehouden. Alle aanbiedingen zijn bestemd voor thuisgebruik, dus niet voor handelsdoeleinden.  
Geldig van maandag 11 juli t/m zondag 17 juli 2016. Week 28.

**Odoorn**

Exloërweg 11  
www.supermarktodoorn.nl  
maandag t/m zaterdag 8 - 20 uur, zondag 12 - 17



**coop**



**UGNA**  
UITVAARTVERZORGING

Voor meer informatie:  
(0524) 515 899 of (0599) 700 244  
info@ugna.nl - www.ugna.nl

## Al meer dan 80 jaar vertrouwde zorg in uw omgeving

Wordt lid van de plaatselijke begrafenis-/  
uitvaartvereniging en verzeker u van een  
gepaste begrafenis of crematie. Ook indien u  
geen lid bent van een vereniging, kunnen wij  
uw uitvaart op passende wijze verzorgen.

Informatie lidmaatschap van uitvaartvereniging:

Borger e.o.: (www.uitvaartborger.nl) 0599-236 448  
Gasselte/Kostvliet e.o.: 0599-564 837  
Gieten e.o.: 0592-264 655  
Odoorn e.o.: 0591-549 582  
Schoonoord/Odoornerveen e.o.: 0591-382 352  
Valthermond (Gildevereniging): 0599-661 447

Bij overlijden:  
(dag en nacht bereikbaar)

☎ 0800 024 25 26 of 0524 - 515 899  
0599 - 700 244

**J. STOUT**  
uitvaartverzorging  
Sinds 1978

Tel. (0599) 612 482  
24 uur per dag bereikbaar!

www.stoutuitvaartverzorging.nl

Steenhouwer 15  
9502 EV Stadskanaal

*Zorg voor afscheid*

## Snuffelschuur

2e hands meubels, kleingoed, voor  
al uw inboedels & zolderopruiming

Openingstijden: ma t/m za van 9 tot 17 uur  
Zuiderdiep 42A | Nieuw-Buinen  
0599-212607 | www.snuffelschuur-drenthe.nl



**Familieberichten kunt u inleveren tot  
maandagmiddag 14.00 uur bij de Bruna in Borger**  
De Bruna is maandag om 13.00 uur geopend.

### Huisartspraktijk Hunzedal is wegens vakantie gesloten van 18 juli t/m 5 augustus.

Waarneming voor spoedgevallen:  
18 t/m 22 juli, Dr van Veldhuizen  
tel 234215  
25 t/m 29 juli, Dr. Steenberg  
tel 236036  
1 t/m 5 augustus, Dr van Veldhuizen  
tel 234215

Graag uw herhaalmedicatie voor  
onze vakantie aanvragen.

*Lijden met een lach en een traan,  
woorden soms moeilijk te verstaan.  
Je hebt het als een moedig mens gedaan.  
Wie weet wat jij hebt doorstaan?  
Al je liefde heb je ons gegeven,  
met die herinnering zullen wij verder leven.*

Verdrietig, maar met groot respect en dankbaarheid  
voor alles wat zij voor ons gedaan en betekend heeft,  
nemen wij afscheid van onze lieve moeder, trotse oma  
en schoonzus

### Egbertje Drent-Schepers Eppie

\* 25 januari 1938 † 6 juli 2016

Sinds 24 januari 2000 weduwe van Klaas Drent

Jan (in liefdevolle herinnering)

Alja en Jan  
Yasmin en Johnny  
Dennis

Jan Rienko

De crematieplechtigheid heeft op haar verzoek  
in besloten kring plaatsgevonden.

Correspondentieadres:  
Noordveenkanaal ZZ 36, 7831 AT Nieuw-Weerdinge

Na een korte periode van afnemende gezondheid is  
overleden mijn lieve Jantje, onze zorgzame moeder  
en schat van een oma

### Jantina Annechina Erenstein-Schrik

\* 9 augustus 1933

† 6 juli 2016

Roelof  
Erna en Fred  
Tamara, Rob, Franca  
Rien en Jeanette  
Carmen, Myron

*Haar toewijding aan ons allen  
zal in onze herinnering blijven.*

Sleedoorn 21  
7873 CT Odoorn

De crematieplechtigheid  
heeft in besloten kring plaatsgevonden.

### Uitslagen Bridgeclub Borger

Uitslagen Bridge 6e Zomerdrive 5 Juli 2016.

In de A lijn op de 1e plaats: Joost & Alma Winkel met  
een score van 57,86%.  
Op de 2e plaats: Roelie & Tjasso Roossien met een  
score van 55,00%.  
Op de 3e plaats: Gezinus de Leeuw & Riex Paas met  
een score van 52,14%.

In de B lijn op de 1e plaats:  
Coby Wichers & Ineke  
Bouma met een score van  
59,63%.  
Op de 2e plaats: Annie Kos-  
ter & Fienna Wolf met een  
score van 56,43%.  
Op de 3e plaats: Geert  
Everts & Geert Brands met  
een score 55,36%.

In de C lijn op de 1e plaats:  
Alie Lubbers & Sina Mulders  
met een score van 67,79%.  
Op de 2e plaats: Joukje van  
Os & Emmy Ebben met een  
score 59,93%.  
Op de 3e plaats: Ginie de  
Bie & Marry Everts met een  
score van 57,50.

Elke dinsdagavond Zomer-  
drive in HET ANKER te  
Borger aanwezig 19,15 uur.



**KIRSTEN BOEREMA**  
UITVAARTVERZORGING

### Uw uitvaart, respectvol en met zorg geregeld.

Belt u mij gerust voor een afspraak of loop binnen op maandag  
van 10.30 tot 15.00 uur. Een gesprek is vrijblijvend.  
Bij een overlijden ben ik 24 uur per dag bereikbaar.

**CONTACT**

06 215 176 60

www.kirstenboerema.nl

**BEZOEKADRES**

Hoofdstraat 21A

9431 AB Westerbork



Hartelijk dank voor de overweldigende  
belangstelling en deelneming welke jullie ons  
hebben betoond na het overlijden van mijn lieve  
man en onze papa

### Bert Sissingh



Het heeft ons bijzonder gesteund en getroost dat  
jullie je allen zo betrokken voelden bij dit grote  
verlies.

Anita  
Paula en Sander  
Robert en Iris




# GASSELTE – GRONINGEN

## 4 KEER PER UUR IN DE SPITS MET QLINER 312

Wist je dat de bus een hele snelle manier is om van Gasselte naar Groningen te komen? Zeker in de spits! Komende woensdag staan we met het **Openbaar vervoer on tour** in Gasselte! We vertellen je dan graag over de voordelen van de bus en beantwoorden je vragen. Bovendien kun je zelf ervaren hoe het nu zit in een Qliner. En als je slim bent, haal je gelijk even een probeerkaartje. Zodat je de bus gratis een keer kunt uitproberen. **Slim onderweg. Pak de bus.**

**Gasselte, Achter de Brinken 6, bij Natuursteen Holland**  
Woensdag 13 juli  
van 14.00 – 17.00 uur



**Qliner** DIENSTREGELING [QBUZZ.NL/GD](http://QBUZZ.NL/GD)

## SPEEL, LEER en GROEI SAMEN binnen onze PEUTERSPEELZALEN



Op de peuterspeelzaal kan uw kind samen met leeftijdsgenootjes spelenderwijs leren en ontdekken. Spelen is namelijk niet alleen leuk, maar ook leerzaam, grensverleggend en ontspannend. Onze peuterspeelzalen bieden een veilige en ongedwongen manier om te spelen, fantaseren, communiceren en te ontdekken. Hierin stimuleren onze medewerkers de ontwikkeling van uw kind optimaal. Wij begeleiden de ontdekkingsreis van uw kind graag binnen één van onze locaties;

**Porkenhoes**  
Molenstraat 3d,  
Borger  
06 10 77 25 69

**Hummelhonk**  
Hoofdstraat 62,  
Exloo  
06 13 94 70 04

**Klein Duimpje**  
Noorderdiep 133,  
Nieuw Buinen  
0599 613 684

**Pinokkio**  
De Goorns 28,  
Odoorn  
0591 512 428

**'t Hummeltjesheem**  
Exloërkijl Zuid 38,  
Tweede Exloërmond  
06 36 44 08 92

**Speelstee**  
Wilhelminalaan 4a  
Valthermond  
0599 662 317

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met onze centrale diensten:  
[info@stichtingpeuterwerk.nl](mailto:info@stichtingpeuterwerk.nl) | 088 – 030 5188 | [www.welzijnsgroepandes.nl](http://www.welzijnsgroepandes.nl)



**andes | Tinten** welzijnsgroep

# DE WEME



**Vrijdag 15 juli vanaf 15.00 uur**

Live muziek met "The Great Borrelnootjes"!

**Iedere vrijdagmiddag live muziek!**



Grote Brink 2d, 9531 AL, Borger. 0599-236313. [www.deweme.nl](http://www.deweme.nl)

**IEDERE ZONDAG GEOPEND VANAF 11.00 UUR**

## Samen werken aan duurzaam wonen. Doet u mee?

- Hoe kunnen we uw energiekosten zoveel mogelijk verlagen?
- Hoe is het om in een zeer energiezuinige woning te wonen?

Woonservice zoekt huurders die met ons willen pionieren op het gebied van duurzame energie. Heeft u ideeën over duurzaam wonen? Wilt u helpen met het testen van nieuwe energiesystemen?

**Dan zijn wij op zoek naar u!**



**Al 10 huurders doen mee. Meld u ook aan!**

Kijk op [www.woonservice.nl](http://www.woonservice.nl) voor meer informatie en aanmelden.

## Obs De Linderakkers in Valthe is gezond!

Obs De Linderakkers in Valthe heeft het vignet Gezonde School behaald. Wethouder Frits Alberts zette gezamenlijk met de combi coaches de school in het zonnetje. Het vignet Gezonde School is een erkenning voor scholen die structureel werken aan het verbeteren van de gezondheid van hun leerlingen en medewerkers. Met het vignet laat de school aan leerlingen en hun ouders zien dat zij de gezondheid van leerlingen en leerkrachten erg belangrijk vindt. De school kreeg uit handen van de wethouder een clinic van landskampioen Donar overhandigt en de toezegging voor een speciaal watertappunt in de school.



Werken aan gezondheid op school loont. Het draagt bij aan betere schoolprestaties, minder schooluitval en een gezondere leefstijl. Zo zorgt Obs De Linderakkers voor actieve en gezonde leerlingen, een veilige schoolomgeving, een fris klimaat én heeft de school aandacht voor de persoonlijke en sociale ontwikkeling van haar leerlingen.

Bovendien heeft de school speciale aandacht voor het thema certificaat Bewegen en Sport. Hiervoor worden de volgende activiteiten ingezet:

- Schotloopspel in groep 3 en 4
- Trefbaltoernooi in groep 5 en 6
- Schoolvoetbaltoernooi in groep 7 en 8
- Gezamenlijke Sportdag
- Avond wandel 4-daagse
- Zwemlessen en zwemwedstrijden
- Jaarlijkse sponsorloop
- Stimuleren van lopen en fietsen van en naar school
- Sportieve schoolreizen en schoolkampen
- Cool 2B Fit
- Screening en MRT

Teamleider Henriët Kamies van Obs De Linderakkers is trots om een Gezonde School te zijn. "Vanaf nu hangt op de voordeur van onze school het logo Gezonde School. Zo kan iedereen op het schoolplein zien dat onze school een gezonde school is!"

Het vignet Gezonde School is een initiatief van diverse landelijke gezondheidsorganisaties. Wilt u meer weten over het vignet Gezonde School? Kijk dan op [www.gezondeschool.nl](http://www.gezondeschool.nl) of neem contact op met Niels Frietema, coördinator van de combi coaches onderwijs & sport. [N.frietema@borger-odoorn.nl](mailto:N.frietema@borger-odoorn.nl)

## Verhalenbank voor 't Huis van Heden

Op vrijdag 8 juli jl. ontvingen vrijwilligers van hospice 't Huis van Heden in Emmen een cheque ter waarde van € 5.000,- van het Monuta Charity Fund. Met de donatie van het goeddoelensfonds van Monuta NL wordt een bijdrage t.b.v. 'verhalenbank' gerealiseerd.



V.l.n.r.: Lucie de Witte, Johanna Lanjouw (vrijwilligers) en Kasper Trip van Monuta.

De ontwerpen in de mozaïeken op de verhalenbank zijn gebaseerd op de persoonlijke verhalen van de gasten van het hospice, waardoor er een blijvende herinnering ontstaat. Op 5 oktober 2016 wordt de bank voor het hospice officieel onthuld. Hospice 't Huis van Heden te Emmen valt ook binnen het werkgebied van de gemeente Borger-Odoorn.

## Ingezonden brief | Oudergeleding MR zegt vertrouwen op in het (bovenschools) bestuur De Peppel

De afgelopen maanden heeft u gemerkt dat het fusieproces van OBS De Peppel in Gasselternijveenschemond en OBS J. Emmens in Gasselternijveen niet vlekkeloos is verlopen. Ondanks de geconstateerde problemen in de communicatie heeft de MR steeds getracht in het belang van de ouders en kinderen van de Peppel om open te blijven communiceren.

Tijdens de raadsvergadering van 23 juni jl. hebben wij wethouder Dijkstra horen zeggen dat stichting PrimAH geleerd heeft van haar fouten en haar communicatie zou verbeteren. Helaas hebben wij moeten constateren dat in de korte tijd daarna, Stichting PrimAH drie keer opnieuw de MR van OBS de Peppel niet informeert.

Wanneer de MR om informatie vraagt, wordt zij afgescheept met een nietszeggend antwoord. De (oudergeleding van de) MR heeft sterk de indruk dat de MR niet serieus wordt genomen en als lastig wordt ervaren.

Ondanks herhaalde pogingen van de MR om te blijven communiceren met Stichting PrimAH, heeft de oudergeleding van de MR van OBS De Peppel zich vrijdag 8 juli jl. genoodzaakt gezien het vertrouwen in het (bovenschools) bestuur De Peppel op te zeggen.

Wij willen graag dat de situatie die wij als ouders en MR hebben meegemaakt op De Peppel voorkomen voor een van de andere scholen van Stichting PrimAH. We zijn altijd bereid tot een gesprek. Gezien het recidive gedrag van de bovenschoolse directeur en bestuurder van Stichting PrimAH kunnen we echter niet anders dan ons tot u wenden.

Met vriendelijke groet,  
Ingrid van de Nadort  
Gasselternijveenschemond

## Gemeente Borger-Odoorn gaat afval scheiden

Door: Ineke Arends

De inwoners van Borger-Odoorn zijn op het gebied van duurzaamheid koplopers maar de gemeente zelf loopt ver achter. Zo blijkt in het gemeentehuis en zelfs op de gemeentewerf het eigen afval niet te worden gescheiden. Wethouder Buijtelaar vroeg de raad om extra geld om dit jaar nog te beginnen met duurzaamheidsprojecten en kreeg dit ook van de raad.

Dit ging echter niet zonder slag of stoot. In totaal vroeg de wethouder om ruim 27.000 euro voor vier projecten in 2016. Energy Challenges, een project voor scholen in de vorm van een wedstrijd en een ander educatieproject leverden niet veel problemen op. Ook verlichting in het gemeentehuis vervangen voor duurzame led-lampen kon op de goedkeuring van de raad rekenen. Anders was dit bij het project om bloemrijke akkerranden te realiseren. Veel fracties vroegen zich af wat de wethouder nu nog wil zaaien, alles bloeit immers al.

Dit wist de wethouder ook, hij wilde alleen voorkomen dat hij in het voorjaar van 2017 hier geen geld voor heeft en vroeg daarom nu al geld aan de raad. Hier trapte de raad niet in, met een amendement haalden ze het bedrag hiervoor uit het voorstel. De hele uitvoeringsagenda duurzaamheid riep nogal wat vragen op bij de raad. Zo bleek de gemeente haar eigen afval niet te scheiden. De raadsfracties konden het bijna niet geloven. Terwijl de inwoners naar hartelust hun gescheiden afval inleveren blijkt op het gemeentehuis alles in dezelfde container te verdwijnen. Dit moet veranderen volgens de raad.

De raad was het opvallend met elkaar eens deze laatste avond voor het zomerreces. Niet altijd tot vreugde van het college. Het beleidskader Recreatie en Toerisme, waarin het college aangeeft op dit beleidsterrein met Coevorden en Emmen te willen samenwerken, kon op weinig steun in de raad rekenen. Burgemeester Seton redde de situatie door het van de overvolle agenda te halen.

Terwijl de raad na een lange avond vergaderen met reces gaat blijft het college achter met behoorlijk wat huiswerk. De wethouders zullen deze zomer hard moeten doorwerken om hun plannen na de zomer goedgekeurd te krijgen.

### TE HUUR! GARAGEBOXEN

in Exloo, Valthermond  
en Tweede Exloërmond  
Per direct beschikbaar!

[info@boxinvest.nl](mailto:info@boxinvest.nl)  
[www.boxinvest.nl](http://www.boxinvest.nl)  
Tel.: 0251-218026

### Braderie & Vlomarkt

Zondag 17 juli  
10.00-17.00 uur  
'T Perron Valthe

info: 06-54271737  
[www.oost-groningen.net](http://www.oost-groningen.net)

**A. TAMMENG**  
Grondverzetbedrijf Tammenga  
Noorderdiep 79, 9521 BB Nieuw Buinen  
Tel (0599) 212805, b.g.g. 06-51384691

Grondwerken

Levering van zand en grind

Verhuur van grondverzetmachines



Internet: [www.algronbv.nl](http://www.algronbv.nl) --- Email: [info@algronbv.nl](mailto:info@algronbv.nl)

Biologische boerderij  
"de Morene"

aardappelen,  
groenten en fruit

Lemenweg 4a Drouwen  
tel. 0599-564563



Gedipl. Voegbedrijf  
V.Z.N.  
VOEGWERKEN

Voor al uw voegwerk oud en nieuw  
Gespecialiseerd in knip- en snijwerk  
Milieuvriendelijke gevelreiniging

Noorderdiep 474 7876 EA Valthermond  
Tel.: 0599-662211 Fax: 0599 - 662611

Internet: [www.vzn-voegwerken.nl](http://www.vzn-voegwerken.nl)

## Groene Peuterspeelzaal Het Speelhuis




**Leuk en uitdagend  
peuteractiviteitenprogramma  
van 2 x 3 uur per week!**

- Natuurlijke omgeving met dieren
- Voorschoolse educatie met VVE-programma Uk & Puk
- Voor kinderen van werkende- en niet werkende ouders
- Goede voorbereiding op de basisschool



**KINDERDAGVERBLIJF | BSO EN BUITEN-BSO | ZORGBOERDERIJ**

Schoolstraat 10 | 9536 TC Ees | 0599 - 212 712 | 06 - 55 882 886  
info@kinderopvang-borger.nl | Onze website: www.kinderopvang-borger.nl

## TE KOOP



**Verassend ruim herenhuis voor een scherpe prijs op een zeer riant perceel van 647 m²!**

De woning beschikt over zeer uitgebreide (elektrische) voorzieningen zoals: infrarood-sauna, professioneel alarmsysteem, elke kamer voorzien van utp- en kabelaansluiting en C.V.-ketel Intergas HR combiketel uit 2016. Dit herenhuis vindt u op een topplek aan de Kerklaan in Erica!

Voor meer informatie: [www.funda.nl](http://www.funda.nl) of [www.startboxemmen.nl](http://www.startboxemmen.nl)  
Telefoon Startbox Emmen: 0591-820320

## SPAR PATER

Mijn buurt, Mijn SPAR



1<sup>99</sup>

bak 400 gram



2,39

1<sup>79</sup>

heel

ook het half brood nu in de aanbieding



2 zakken

3,50/4,50

2<sup>50</sup>

zak 6 of 6+2 stuks

Spar Pater  
Hoofdstraat 49  
7875 AB Exloo  
0591 - 549082

Wij verzorgen ook complete BBQ's

Openingstijden:  
Ma t/m vr: 08.00 - 19.00  
Za: 08.00 - 18.00  
Zo: 11.00 - 15.00

Met Hörmann kiest u voor kwaliteit!

# ZOMERACTIE!

Hörmann sectionaal garagedeur inclusief Promatic aandrijving New Silkgrain L-Profilering Verkeerswit of Antracietgrijs.

Actieprijs € 1375,- inclusief montage\*

Inclusief Promatic aandrijving en 2 handzenders




## HOUSE & STYLE

Voor een veilige en stijlvolle leefomgeving!

Oosterstraat 8b Stadskanaal [www.house-style.nl](http://www.house-style.nl) T: 0599-651352

\* Standaard montage, leverbaar in diverse maten.  
Alle genoemde prijzen zijn inclusief 21% BTW  
Meerprijs RAL kleur naar keuze €259,-



## Joke Harders al 25 jaar bij Albert Heijn in Borger



Afgelopen vrijdag vierde Joke Harders, samen met haar collega's, haar 25-jarig werjubileum bij de Albert Heijn in Borger!

Joke werkt al 25 jaar op de brood-, vleeswaren- en kaasafdeling in de supermarkt in Borger.

## VVD Zuidoost Drenthe opgericht in Odoorn



Op woensdag 6 juli 2016 hebben de leden van de VVD Emmen en de VVD Borger-Odoorn besloten tot oprichting van de VVD Zuidoost Drenthe. Het betreft een fusie die moet bijdragen aan de versterking van de bestuurskracht in de regio en politieke betrokkenheid van liberalen in de regio Zuidoost Drenthe. De VVD Zuidoost Drenthe is het eerste 'lokale netwerk' van Drenthe dat wordt opgericht.

De leden hebben tevens een nieuw bestuur gekozen bestaande uit: René Laan (voorzitter), Roelof Oosting (vicevoorzitter), Halim Zoer (secretaris), Bart Boxen (penningmeester), Menno Arkesteijn (bestuurslid communicatie / campagne) en Dirk Ringers (bestuurslid opleiding en talentmanagement).

René Laan: "Met de oprichting van de VVD Zuidoost Drenthe beogen wij de partij op lokaal niveau om te vormen tot een netwerk waar iedere liberaal welkom is en mee kan doen, lid of geen lid van de VVD. Door functies op te schalen, kunnen we efficiënter besturen en de politieke fracties van de gemeenten Emmen en Borger-Odoorn beter ondersteunen".

# OPRUIMING

## Kortingen tot

# 600%!

**Wij moeten ruimte maken voor de nieuwe collectie  
Daarom krijgt u tot 60% korting  
op unieke modellen!**

- Gratis bezorgd en gemonteerd
- Gratis opslag voor latere levering
- Volledige garantie

**SELEKT WONEN ■ TER VEEN BORGER**

▲ WONEN ▲ ZITTEN ▼ SLAPEN

Bloemdijk 1a, 9531 JL Borger. Telefoon: 0599 - 234489  
Fax: 0599 - 236241 - E-mail: [info@ter-veen.nl](mailto:info@ter-veen.nl) [www.ter-veen.nl](http://www.ter-veen.nl)

**Aly's**  
beauty&care  
*Ervaar de betovering, voel het verschil!*

Salon en ambulante praktijk voor  
**Beauty & Massage**

*Ervaar de luxe van de schoonheidsbehandeling bij u thuis.*

Geen voorrijkosten. Informeer naar de mogelijkheden.

Reserveringen: 06-517 912 49 • Torenveen 12, Gieterveen  
[www.allysbeautycare.nl](http://www.allysbeautycare.nl)

Manuele praktijk

**Panta Rhei**

De massage die het verschil maakt

U vindt de praktijk aan Torenveen 12, Gieterveen.  
Geregistreerd therapeut voor  
manuele massagetherapie, hoofdpijn,  
fibromyalgie, voetreflex en shiatsu.

[www.manuelepraktijkpantarhei.nl](http://www.manuelepraktijkpantarhei.nl)

## Braderie op "De Tien Heugten" in Schoonloo

Braderie en vlooiemarkt op zondag 17 juli van 11.00 tot 17.00 uur bij Recreatiepark de Tien Heugten.

Er zullen verschillende standhouders aanwezig zijn waaronder brocante, snoep, kleding, speelgoed en een visboer.

Kinderen kunnen zwemmen of in de speeltuin terwijl de ouders/verzorgers kunnen genieten van een lekker kopje koffie of thee bij het Grand Café of een heerlijke kibbeling op de braderie.

Recreatiepark de Tien Heugten, Westdorperstraat 29 te Schoonloo. 0592-501220 of kijk op [www.detienheugten.nl](http://www.detienheugten.nl)

**Adverteren in  
Week in Week uit?  
Bel 0599 - 61 33 36  
of 06 - 12 50 66 44**

3 - 7 AUGUSTUS 2016

Wereld Dans en Muziekfestival

SIVO  
Odoorn

## PROGRAMMA

### Woensdag 3 augustus 2016

20.30 - 21.30 uur: Dansronde op Buitenpodia  
 19.30 - 22.30 uur: Galavorsteling / officiële opening  
 20.00 - 22.30 uur: Programma in SIVO-tent  
 20.30 - 22.30 uur: Workshops dans & muziek Horecapodium  
 22.30 - 00.00 uur: Muziekoptredens Horecapodium

### Donderdag 4 augustus 2016

19.30 - 21.30 uur: Dansronde op Buitenpodia  
 20.00 - 22.30 uur: Galavorsteling  
 20.00 - 22.30 uur: Programma in SIVO-tent  
 19.30 - 22.00 uur: Workshops dans & muziek Horecapodium  
 22.30 - 00.00 uur: Muziekoptredens Horecapodium

### Vrijdag 5 augustus 2016

19.30 - 21.30 uur: Dansronde op Buitenpodia  
 20.00 - 22.30 uur: Galavorsteling  
 22.45 - 01.00 uur: Bal der Naties, werelddisco in Gala-tent  
 20.00 - 22.30 uur: Programma in SIVO-tent  
 19.30 - 22.00 uur: Workshops dans & muziek Horecapodium

### Zaterdag 6 augustus 2015

11.00 - 21.00 uur: MultiCultimarkt  
 13.30 - 16.00 uur: Dansronde op Buitenpodia  
 13.30 - 16.00 uur: Galavorsteling  
 13.30 - 16.30 uur: Programma in SIVO-tent  
 13.30 - 17.30 uur: Workshops dans & muziek Horecapodium  
 13.00 - 16.30 uur: Kinderactiviteiten  
 19.30 - 21.30 uur: Dansronde op Buitenpodia  
 20.00 - 22.45 uur: SIVO-Super-Gala met SIVO-wereldorkest  
 21.00 - 01.00 uur: Programma SIVO tent.  
 19.00 - 22.00 uur: Workshops dans & muziek Horecapodium  
 22.30 - 01.00 uur: Muziekoptredens op Horecapodium

### Zondag 7 augustus 2016

11.00 - 18.00 uur: MultiCultimarkt  
 11.00 - 13.30 uur: Programma in SIVO-tent  
 13.30 - 16.00 uur: Dansronde op Buitenpodia  
 13.30 - 16.00 uur: Voorstelling GALA-tent  
 14.00 - 16.00 uur: Programma in SIVO-tent  
 13.30 - 16.00 uur: Workshops dans & muziek Horecapodium  
 13.00 - 16.00 uur: Kinderactiviteiten  
 16.00 - 18.00 uur: Slotdefilé met sluitingsceremonie Horecapodium

## Mooie prijzen bij verloting

Tijdens het SIVO-festival wordt een grote verloting gehouden met als hoofdprijs een midweek of weekend op Parc Sandur bij Emmen. Er is een zespersoons comfort bungalow beschikbaar voor de winnaar van de hoofdprijs. Er zijn meer mooie prijzen, zoals een fiets van Wielierhuis Oring uit Odoorn. Lanting Reizen verloot een aantal reischeques.



Dagelijks worden genummerde loten verkocht en iedere dag is er een trekking. De uitslag van de dagelijkse trekkingen worden 's avonds bekend gemaakt. Loten kosten € 1,00 per stuk. Ze worden verkocht in het Infocentre op het terrein en door het SIVO-promotieteam.

## Genieten op MultiCultimarkt



Op het festivalterrein is gratis een bijzondere MultiCultimarkt te bezoeken. Er zijn producten te koop uit alle werelddelen waaronder attributen en handelswaar uit landen die aan het SIVO-festival deelnemen. Kleding, muziekinstrumenten, sieraden, decoraties en veel meer is er te zien, te horen, te ruiken maar vooral te koop op de MultiCultimarkt. Kom kijken op deze unieke markt: zaterdag 6 augustus, 11.00 en 21.00 uur; zondag 7 augustus, 11.00 en 18.00 uur.



## VOORVERKOOP PASSEPARTOUTS GESTART!

Bij COOP Schippers,  
Exloërweg 11  
Odoorn

## WINACTIE

Voor de lezers van deze krant bestaat de mogelijkheid om één van de galavorstellingen gratis mee te maken. Daarvoor moet je het antwoord op onderstaande vraag aan ons verzenden via:

[www.klik-en-win.nl/sivo](http://www.klik-en-win.nl/sivo)

Let op: klik ook op de bevestigingslink in de e-mail die je krijgt toegestuurd na het invullen van je gegevens.

Onder de goede inzenders worden een aantal toegangskaarten verloot.



PRIJSVRAAG:

Uit welk land komt de folkloristische danser op de foto?

- A. Peru
- B. Bolivia
- C. Mexico

Onder de goede inzenders worden 6 x 2 toegangskaarten verloot. De prijswinnaars krijgen automatisch bericht.

Over de uitslag is geen correspondentie mogelijk.

## Gymvereniging Eendracht uit Exloo organiseerde uitvoering



Afgelopen vrijdag was er een primeur voor de Exloër gymvereniging: een uitvoering in de sporthal achter Obs De Zweng. Het bestuur van de gymvereniging organiseerde de avond en keek er met veel plezier op terug. De avond was bestemd voor de leden zelf, maar ook voor familie en andere betrokkenen.

Het begon allemaal vroeg in Exloo: de zaal ging al om kwart voor zes open, zodat de mensen tijdig lootjes konden kopen voor de verloting die in de pauze plaatsvond. Om kwart over zes begon de feitelijke uitvoering met de groepen één en twee. Het ging tot en met groep acht waarna er nog plaats was voor Free running en Team Chasers (turndemonstratie).

„Het was wel een succes”, zei bestuurslid Jolanda Jonkers. „De opkomst was goed en men genoot van de optredens.” Winnaars werden niet gekozen. Plezier was het meest belangrijk. (Door Week in Week uit / Gerry Grave)

## Diplomazwemmen Zwembad De Leewal in Exloo



Met veel enthousiasme en plezier hebben afgelopen zaterdag 9 juli 20 kinderen met succes afgezwommen voor A-, B- en C-diploma.

A-Diploma: Silje Zoetelief, Iris Schoemaker, Bjarne Wiekens, Jelte Schreuder, Maud Scholten, Lindsey Bohle, Melchior Hooegeven, Esmee Smit

B-Diploma: Lise Kalk, Maartje Pepping, Jarno van der Laan, Rhianna Hendriks, Sterre de Jong, Noa Hollemans, Vera Manting, Naomi Wiggers, Philiën Ouwendijk

C-Diploma: Machiel Eerenstein, Mathijs Pepping, Thijs Damhuis.

## Koffieochtenden Dorpskerk Gieten

Iedere tweede donderdag van de maand staat tussen 9.30 en 11.30 uur de koffie/thee klaar in de Dorpskerk van Gieten. Iedereen, die bijv. zin heeft om samen met anderen koffie te drinken, zijn verhaal kwijt wil of de kerk eens van binnen wil zien, is van harte welkom. Donderdag 14 juli a.s. is de eerst volgende gelegenheid om binnen te lopen.

Weet u welkom! Meer informatie over de Dorpskerk en haar activiteiten kunt u vinden op [www.dorpskerkgieten.nl](http://www.dorpskerkgieten.nl)

**Adverteren in  
Week in Week uit?  
Bel 0599 - 61 33 36  
of 06 - 12 50 66 44**

## Concert De Hondsrugzangers bij Poolshoogte in Odoorn

Op dinsdagavond 13 juli geven De Hondsrugzangers een openluchtconcert bij Poolshoogte in Odoorn.

Het concert begint om 19.00 tot 21.30 uur en de entree is gratis.

**SHOARMA-REEPJES**  
500 gram  
**3.49!**

**SAUCIJSJES**  
250 gram  
**1.49!**

# AMBACHTELIJKE SLAGERIJ

## Henk en Janet Drent...

druk- en zetfouten voorbehouden.

### MEGA VOORDEEL:

<b>5 KILO SPEKLAPPEN</b>	<b>21.95</b>
<b>5 KILO SCHOUDERKARBONADE</b>	<b>19.95</b>
<b>5 KILO GEMENGDGEHAKT</b>	<b>19.95</b>
<b>5 KILO KIPPENBOUTEN</b>	<b>12.25</b>
<b>5 KILO VARKENSLAPPEN</b>	<b>21.95</b>

<b>10 BACONBURGERS</b>	<b>5,99</b>	<b>10 ROLLADESCHIJVEN</b>	<b>5,99</b>
<b>10 GEHAKTBALLEN</b>	<b>5,99</b>	<b>10 UIBURGERS</b>	<b>5,99</b>
<b>10 KIPSCHNITZELS</b>	<b>5,99</b>		

**3 MAGERE VARKENSROLLADES 12.99!**

Attent Drent

Het Gemak in de Buurt!

Zuiderdiep 54 - 9571 BC Tweede Exloërmond - Besteltelefoon: 0599 672182 - [www.slagerijdrent.nl](http://www.slagerijdrent.nl)

**VOLG ONS OOK OP  
TWITTER!**  
@SLAGERIIDRENT

**WIJ ZIJN  
ONBETWIST  
UW BBQ-  
SPECIALIST!**

**VANAF €4.99 P.P.**

**SLAGERIJ DRENT  
AL MEER DAN  
44 JAAR VERSTAND  
VAN LEKKER VLEES!**

## Seizoenafsluiting in Drouwen van gymgroep HAREBO

Donderdag 30 juni was al weer de laatste "lesdag" van de gymgroep HAREBO. Het is een traditie geworden dit te vieren met een gezellige bijeenkomst. Er waren dan ook 16 leden + partners naar Drouwen gekomen, in totaal 26 personen. Zoals altijd bij deze vereniging van hartpatiënten, was de stemming erg goed. Normaal wordt er op de donderdagmiddag vanaf 15.00 uur gewerkt aan onze conditie onder een dubbele leiding met allerlei rek en strek-oefeningen, maar dat was er nu even niet bij. Na ontvangst bij Café/Restaurant Alinghoek in Drouwen met een drankje, waarbij er veel gebabbeld en nieuwtjes uitgewisseld kon worden.

De bedoeling was dat we Midgetgolf gingen spelen, maar het weer zat tegen. Daarom hebben we ons bezig gehouden met Oudhollandse Spelen. Na het spelen werden er enkele prijsjes uitgereikt en werd de verloting gehouden van de diverse prijsjes, die leden hadden meegenomen. Hiermee werd de kas gespekt. Daarna gingen we aanschikken voor een gezamenlijke maaltijd. Een geslaagd seizoen werd hierbij op een waardige manier afgesloten. Alle leden wordt een prettige en vooral een gezonde vakantie gewenst! Op donderdag 1 september beginnen de lessen weer vanaf 15.00 uur in de "De Koel" in Borger. Nieuwe leden, niet alleen hartpatiënten maar alle 50+ers die zijn conditie op pijl wil houden, zijn uiteraard van harte welkom. Voor info over onze vereniging en sponsors, kijk op [www.hareboborger.nl](http://www.hareboborger.nl)

## Zwemclub Borger zwemt 53,1 km bij de nachtmarathon in Westerbork

Tijdens de nacht van 2 op 3 juli werd in Westerbork weer de jaarlijkse nachtmarathon gezwommen. Tijdens deze wedstrijd zwemmen teams, bestaande uit ongeveer 10 zwemmers, van 8 uur 's avonds tot de 8 uur de volgende ochtend. Hier kon natuurlijk geen dapper team van ZC Borger missen. Dus rond 17:00 uur vertrok het team bestaande uit, Benthe, Claudia, Dionne, Femke, Naomi, Rianne, Emile, Rowan, Kieran, Robin, Paul en Lars (van Nova), richting Westerbork.

De slaaptent en de partytent voor de tassen en stoelen werden opgezet, en het feest kon beginnen. Een half uur voor tijd presenteerden alle teams in optocht langs het bad, om vervolgens een gezamenlijke warming up te doen. Na de warming up kon de wedstrijd dan echt beginnen. De eerste zwemmers doken om 20:00 uur precies onder luid gejuich het water in, en de marathon was begonnen. Tussen 2 en 4 uur 's nachts kon een "joker" ingezet worden. De afstand die tijdens deze twaalf minuten wordt gezwommen telt dubbel. De keuze voor de joker zwemmer was dan ook al snel op onze snelste zwemmer, Rowan, gevallen. De laatste twaalf minuten werden in estafette vorm gezwommen. Hier moesten dus 5 zwemmers steeds 50 meter zwemmen tot de twaalf minuten voorbij waren. Hieraan deden Dionne, Robin, Lars, Kieran en Rowan mee.

Toen de marathon afgelopen was werd de tent opgeruimd en stonden er voor alle zwemmers en vrijwilligers soep en broodjes klaar. Terwijl de uitgeputte zwemmers aan het ontbijt zaten werd ook de uitslag bekend gemaakt. Uiteindelijk had het team van ZC Borger met 53 km en 100m de grootste afstand afgelegd met bijna 2 kilometer voorsprong op nummer twee!



## 4 t/m 8 juli was de Week van bewegen in de huizen van Icare

In de Drentse verpleeg- en verzorgingshuizen van Icare was het de afgelopen week de Week van bewegen. Naast de normale activiteiten werden diverse activiteiten georganiseerd. Bijvoorbeeld de 'trekkertram' en bewegen op muziek in Kloosterakker, de beweegtuint van Dekelhem, de nieuwe bewegwijzering van Borger, patio-gym in Altingerhof en de Mulling, diverse wandelgroepen, duofietsen en creatieve- en bakactiviteiten.

Bewegen is van onschatbare waarde en verhoogt de kwaliteit van leven. In de huizen van Icare wordt de bewoner alle mogelijkheid geboden om daar waar het nog kan, te bewegen. Om het bewegen te stimuleren is er een box samengesteld waarin allerlei materiaal zit die gebruikt kan worden door familie, vrijwilligers en medewerkers: de Beweegbox. Hierbij kunt u denken o.a. aan een bal, touw, punchballon, badmintonset en kegels. Wethouder Harmke Vlieg van de gemeente Assen en Henrie Sturing, fysiotherapeut bij Icare, boden de bewoners en medewerkers van Kloosterakker in Assen een beweegbox aan. Alle huiskamers/woningen van de huizen van Icare in Drenthe hebben deze box gekregen.

Linda Koops, verzorgende IG in Kloosterakker: "We hebben gelijk de box uitgepakt en een paar strandballen opgeblazen. De ballen vlogen met veel plezier door de kamer. Op deze manier kan bewegen, ook op oudere leeftijd, heel leuk blijven. Heel erg bedankt, wij zijn hier heel blij mee."

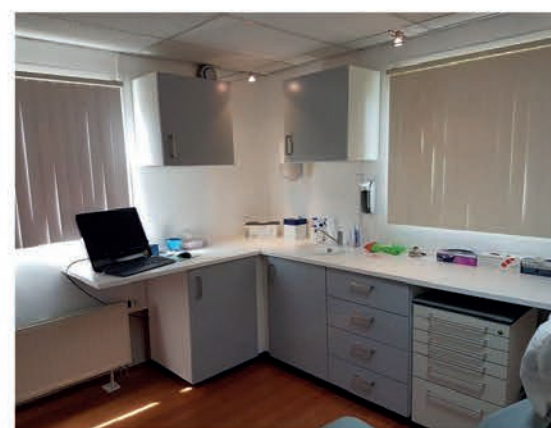
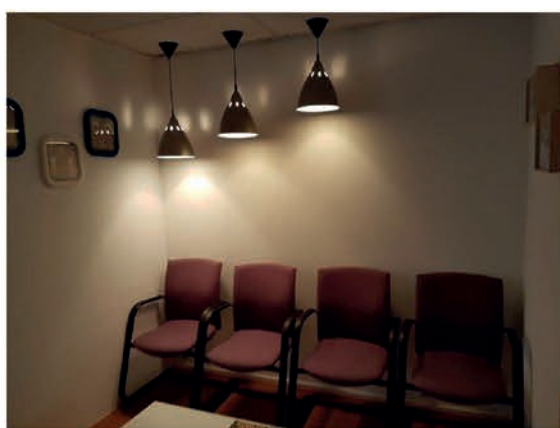


Dit is geen schreeuwerige advertentie, maar wij willen u alleen vertellen dat u tijdens de opruiming voordelig schoenen uit de afgelopen zomercollectie kunt kopen. Soms kan het voordeel wel oplopen tot de helft van de oorspronkelijke prijs. Komt u gerust eens langs, er is vast iets voor u bij.

Yvonne en Frans Jan

## *De Hondsrug* - **SCHOENMODE** - **BORGER**

### TANDPROTHETISCHE PRAKTIJK BORGER



Wij zijn specialist in het aanmeten én vervaardigen van álle uit de mond te nemen prothetische voorzieningen. Er is geen verwijzing voor nodig en wij declareren direct bij u zorgverzekeraar.

**Alles tot een stralende lach.**



**WWW.DENTALBORGER.NL**

Tandprothetische Praktijk Borger

Strengenweg 1D • 9531 TE Borger • info@dentalborger.nl • T 0599 - 234 341

## Zintuigenexpeditie Spannende avondwandeling door boswachterij Gieten Borger

Wilt u ontdekken hoe het is om in de avonduren door het donkere bos te wandelen? Zet al uw zintuigen op scherp en kom op woensdag 20 juli a.s. naar Buitencentrum Boomkroonpad! De wandeling is voor jong en oud. Het wordt een avontuurlijke tocht door het bos, waarbij u een ultieme natuurbeleving krijgt. Speciaal voor vanavond is het Boomkroonpad ook geopend, zodat je vanuit de toppen van de bomen een adembenemend uitzicht hebt over het hele bos. Graag vooraf aanmelden.

De natuurgids van Staatsbosbeheer neemt u mee voor een spannende belevingstocht door de bossen en over de heide van boswachterij Gieten-Borger. Zet al uw zintuigen op scherp, want er is onderweg van alles te beleven. Zo heeft u vanuit de top van het Boomkroonpad een adembenemend uitzicht. Door het bos gaat de tocht niet alleen over de gebaande mensensporen, maar soms ook over kleine smalle paadjes, dwars door het bos. Onderweg wordt u ook nog geblinddoekt, zodat u kunt ervaren hoe het is om andere zintuigen op scherp te zetten als je door het donker loopt. Reuze spannend!

We hopen tijdens de avondtocht ook nachtdieren te horen of te zien. Wellicht dat we reeën of dassen treffen of dat u de bosuil hoort roepen. Via de batdetector worden er vleermuizen opgespoord.

### Informatie en aanmelden

De zintuigenexpeditie vindt plaats op woensdagavond 20 juli. Het start om 21.00 uur en duurt tot ongeveer 22.30 uur. De kosten bedragen € 7,50 voor volwassenen en € 5,00 voor kinderen t/m 12 jaar. Graag vooraf aanmelden bij het Buitencentrum: 0592-377305 of boomkroonpad@staatsbosbeheer.nl. Tip: trek bedekkende kleding aan i.v.m. de muggen en stevige/waterdichte schoenen aan.

Plaats: Buitencentrum Boomkroonpad, Steenhopenweg 4, 9533 PN in Drouwen. Voor meer informatie en voor de overige activiteiten kunt u kijken op [www.staatsbosbeheer.nl/boomkroonpad](http://www.staatsbosbeheer.nl/boomkroonpad)

**Adverteren in  
Week in Week uit?  
Bel 0599 - 61 33 36  
of 06 - 12 50 66 44**

**Persbericht voor  
Week in Week uit?  
Mail het naar  
[har@regiomagazine.nl](mailto:har@regiomagazine.nl)**

## Tuinplus Hoveniers uit Nieuw-Buinen steunt Hovenier Helpt Nederland groener!

Eind september staat in het teken van Hovenier Helpt! Een week lang zetten hoveniers hun vakmanschap in om andere mensen te helpen. Verras bijvoorbeeld je buurvrouw die slecht ter been is met een hovenier die haar tuin komt verzorgen. Hovenier Helpt wanneer je een goede daad wil doen! Of het nu het vergroenen of opknappen van een tuin is, je kunt een project aanmelden op [www.hovenierhelpt.nl](http://www.hovenierhelpt.nl).

Jacco Pelle namens Tuinplus Hoveniers uit Nieuw-Buinen: Het is schitterend om ons vakmanschap te combineren met het helpen van andere mensen. Samen Nederland groener maken! De kleinste daden hebben grote positieve gevolgen. Door heel het land staan hoveniers klaar om te helpen. Ze zetten zich in voor meer tuinplezier en een groener Nederland. De week van 'Hovenier Helpt' is van maandag 26 september t/m zaterdag 1 oktober.

### Heb je een project voor Hovenier Helpt?

Meld je project vóór 1 september aan op de website [www.hovenierhelpt.nl](http://www.hovenierhelpt.nl). Deze moet binnen een dag uit te voeren zijn door een hovenier. Een week voor Hovenier Helpt begint wordt bekend of jouw project bij de selectie zit. Hoe deze selectie in zijn werk gaat wordt toegelicht op de website.

## Het historisch tijdschrift van de voormalige gemeente Borger De Zwerfsteen/'t Turfschip 2/2016 is uit



Achterzijde van de glasfabriek van Bakker  
(foto J. Pranger)

Het tijdschrift bevat de volgende artikelen: Buinerveen in het Buinerveen. (A. Plat); Beleving van het tijdperk 10-05-1940/12-04-1945. (R. Grit); Onthulling gedenksteen gesneuvelde Franse parachutisten. (H. Koorstra); Grafrommels (J. Eising); De glasfabrieken in Nieuw-Buinen 1838-1967. (R.J. Middel); Honderd jaar geleden in onze gemeente (M. Becker/A.G. Liewes) en de rubrieken Verbeeld Verleden en Fotopuzzel.

Wilt U de Zwerfsteen/ 't Turfschip (€ 15 per jaar) ook ontvangen, Stichting Harm Tiesing: A.G.Liewes Waardeel 43, 9531 EB Borger of 0599 235511 of [bliewes@home.nl](mailto:bliewes@home.nl) of Historische Vereniging Nieuw Buinen/Buinerveen: J. Pranger, Noorderdiep 264, 9521 BK Nieuw Buinen, 06-21831002 of [pranger@nieuwbuinen.com](mailto:pranger@nieuwbuinen.com).

ZINDERENDE ZOMERDEALS VAN EASTBORN  
**GOEDEMORGEN**  
ZONNESTRAAL

BOXSPRING  
ACTIE



**GRATIS**  
SMART WATCH  
GARMIN VIVOACTIVE HR  
T.W.V. € 269,-

\* Bij aankoop van een eenpersoons Boxspring (160x200) of tweepersoons Boxspring (180x200) inclusief een van onze matrasen. Het aantal personen is afhankelijk van de matras.



EASTBORN  
MATRAS SPRINT



VAN € 599,-  
VOOR  
**€ 399,-**

BOXSPRING  
NUMMER 10  
LIMITED EDITION



**NOG NOOIT ZO  
VOORDELIG**

BOXSPRING NUMMER 10 LIMITED EDITION  
€ 1999,- € 1699,-

FEEL FIT  
MATRASSEN



**MOLTON +  
HOESLAKEN  
CADEAU**  
T.W.V. € 75,-

\* Bij aankoop van een tweepersoons Feelfit of Feelfit XL matras.

\*\* Vraag naar de voorwaarden.  
Aanbiedingen geldig van 2 juli t/m 21 augustus 2016



SLIM SLAPEN FRIS WAKKER

**SELEKT WONEN ■ TER VEEN BORGER**

▲ WONEN ■ ZITTEN ▼ SLAPEN

Bloemdijk 1a, 9531 JL Borger. Telefoon: 0599 - 234489  
Fax: 0599 - 236241 - E-mail: [info@ter-veen.nl](mailto:info@ter-veen.nl) [www.ter-veen.nl](http://www.ter-veen.nl)

**24** uren pechservice

De grootste voorraad scootmobielen, sta-op-stoelen, hoog-laagbedden, loophulpmiddelen, senioren bankstellen en andere comfortartikelen van Noord-Nederland.

**Gratis** P voor de deur

**In Assen, Emmen en Schoonoord!**

**Scootmobielen**  


**MobiVit**  
 Scootmobielen • Hoog-laagbedden • Sta-op-stoelen  
**Dé scootmobiel en sta-op-stoel specialist van Drenthe!**

**Sta-op-stoelen (ook maatwerk)**  


**Hoog-laagbedden vanaf € 999,-**  


**Rolstoelen vanaf € 199,-**  


**Rollator inruilactie € 50,- retour voor uw oude rollator bij aanschaf van een nieuwe.**  


**Haal- en brengservice** **Gratis thuisadvies** **Eigen servicedienst** **Zowel nieuw als z.g.a.n.**

**MobiVit**  
 Scootmobielen • Hoog-laagbedden • Sta-op-stoelen

**Dé seniorenwinkel van Drenthe!**  
 Tramstraat 9, 7848 BG Schoonoord (0591) 38 16 51  
 Nijbracht 45, 7821 CB Emmen (0591) 56 25 71  
 Zeilmakerstraat 18, 9403 VA Assen (0592) 42 11 04  
 info@mobivit.nl www.mobivit.nl

MobiVit: Voor een mobiel en vitaal leven!

## Succesvolle wijn-kaasproeverij Mibuwijnen Buinerveen en de Kaasbank Borger

‘Heerlijk’, ‘Boven verwachting’, ‘Volgende keer weer’: dit waren de woorden die te horen waren na afloop van de proeverij op vrijdagavond 1 juli jl. bij Wijnhandel Mibuwijnen in Buinerveen, waaraan ook de Kaasbank uit Borger haar medewerking verleende. De proeverij was volgeboekt.

Wijnhandel Mibuwijnen is in 2005 opgericht door Mark Middeldjans en Anna te Brake en zetelt in hetzelfde pand als Middeldjans Sportprijzen. Ze verkopen zelf geïmporteerde wijnen als ook wijnen van andere importeurs aan particulieren, bedrijven en tussenhhandel. Zowel via voornoemde winkel, als ook via hun webshop, zijn de exclusieve wijnen te verkrijgen.

De Kaasbank is in 2012 begonnen in Borger. Aaltje Leusink exploiteert daar een kaas- en delicatessenzaak in de meest ruime zin van het woord: ‘als het maar lekker is’. Ondertussen is de onderneming uitgebreid met een tweede vestiging in Weerdinge en met een nieuwe partner, in de vorm van dochter Erna.

De aanwezigen genoten deze avond van verschillende combinaties van wijn met kaas. Zo werd wijn van een wijnhuis uit Duitsland gecombineerd met Brie Fleur du Pré (roombrie). Daarna werd ook een ‘verkeerde’ combinatie geprobeerd. Na 7 wijn-kaas setjes werd geëindigd met een dessertwijn, gecombineerd met zoetigheid uit Turkije. Ook een geslaagd duo. Al met al een nuttige en aangename avond!

## Ook wordt er weer een projectkinderkoor opgericht Laudate Vocalis haalt Kinderkoor Sint Bavo uit Haarlem volgend jaar mei naar Borger

Op zondagmiddag 21 mei 2017 om 14.30 uur organiseert Laudate Vocalis een heel bijzonder concert. Het kinderkoor van de koorschool van de Kathedrale Sint Bavo in Haarlem olv Sanne Nieuwenhuijsen geeft dan samen met Laudate Vocalis o.l.v Ronny Weijs een concert in de Goede Herder Kerk in Borger. Dat dit kinderkoor naar Borger komt is uitzonderlijk en uniek. Laudate Vocalis heeft hiervoor een contract afgesloten.

Laudate Vocalis wil de koorzang voor kinderen te stimuleren. Maar er is meer! We willen ook graag dat kinderen uit Borger zingen én samen met het kinderkoor van de Sint Bavo één of meerdere liederen laten horen. Een unieke ervaring.

Meezingen?? Geeft je op bij Jan Top 0599-234830 of email j.top@hetnet.nl. Na de zomervakantie gaan we van start en volgt nadere informatie. Ook over toegangskarten voor het concert van 21 mei 2017. Met het voorbereiden van een concert, muzikaal en organisatorisch, moet je een jaar van te voren beginnen. meer info [www.laudatevocalis.nl](http://www.laudatevocalis.nl)

## VAKGARAGE ALBERTS



**VW Passat 2.0 FSI Comfortline**  
 Mei 2006 Benzine  
 Grijs Handgeschakeld  
 85.811 km €8.950,-



**VW Passat 1.4 TSI Trendline BlueMotion**  
 Januari 2012 Benzine  
 Grijs Handgeschakeld  
 121.865 km €14.950,-

Kijk voor ons volledige occasionaanbod op onze website!



**Volkswagen Golf 1.2 TSI Trendline**  
 Maart 2013 Benzine  
 Grijs Handgeschakeld  
 80.615 km €14.950,-



**Škoda Roomster 1.6-16V Scout**  
 Maart 2008 Benzine  
 Blauw Handgeschakeld  
 108.973 km €7.250,-

Hoofdstraat 28 | 9533 PK Drouwen | 0599-564316

[WWW.VAKGARAGEALBERTS.NL](http://WWW.VAKGARAGEALBERTS.NL)



## HOTEL DE HUNZEBERGEN FLETCHER HOTELS

*Ja, ik wil...*

Een unieke locatie voor een unieke trouwdag!



All-in  
 bruiloft  
 vanaf  
 €4.999

Op dit prachtige landgoed en tevens officiële trouwlocatie van de gemeente Borger-Odoorn is werkelijk alles mogelijk. Van een bruiloft in een intiem gezelschap tot de meest grote huwelijksfeesten met alles erop en eraan. Door de verschillende zalen, het restaurant, de bowlingbanen met gezellige bar en de mooie terrassen vindt u hier voor een ieder wat wils. Wij zullen ervoor zorgen dat uw huwelijksdag op dit prachtige landgoed in Exloo een waar sprookje wordt.



MEER INFORMATIE? Bel 0591 - 549 131 | Valtherweg 36 | 7875 TB | Exloo

TrouwenBijFletcher

info@hoteldehunzebergen.nl | [www.trouwenbijfletcher.nl](http://www.trouwenbijfletcher.nl)

## 25 vragen aan Anja van Boven uit Valthermond

1. Hoe oud ben je?

55 jaar

2. Waar ben je geboren?

Wildervank

3. Ben je verliefd, verloofd of getrouwd?

Getrouwd

4. Wat voor werk doe je?

Ik ben huishoudelijke hulp bij Buurtdiensten en Familiehulp.

5. Wat heb je vroeger voor werk gedaan?

Ik ben twaalf jaar administratief medewerkster bij Autorama geweest.

6. Hoe bevalt het wat je nu doet?

Het werk bevalt me goed. De omgang en de zorg voor oudere of zieke mensen vind ik leuk om te doen.

7. Welke hobby's heb je?

Lezen en zwemmen.

8. Wat doe je nog meer in het dagelijks leven?

Ik doe vrijwilligerswerk bij CCno.11 in Valthermond. Dit is een multifunctioneel gebouw. Er worden concerten, voorstellingen en optredens van meer en minder bekende artiesten uit de regio georganiseerd. Daarnaast ben ik secretaris en presentatrice bij de lokale omroep RTV Borger-Odoorn. Hierbij wil ik graag een oproep doen: als het de lezers leuk lijkt om iets bij een omroep te doen: presenteren of techniek, stuur een mail naar [bestuur@rtvborgeroodoorn.nl](mailto:bestuur@rtvborgeroodoorn.nl). We zijn ook regelmatig live bij een evenement in de Gemeente Borger-Odoorn.

9. Is jouw dorp het mooiste van Drenthe?

Ik woon nu bijna dertig jaar in Valthermond en vind het een mooi dorp. Ik heb ook 25 jaar in Stadskanaal gewoond.

10. Wat kan er beter in je dorp?

De fietspaden aan het zuiderdiep zijn slecht en het groenonderhoud kan ook beter.

11. En in de omgeving?

Windmolens. Dit is ook een probleem.

12. Ochtend- of avondmens?

Ochtendmens. Nu - in de zomer - kun je me 's morgens om 7.00 uur vinden in het zwembad te Valthermond, De Zwaoi: baantjes zwemmen.

13. Wat eet je het liefst?

Een beetje ouderwets: aardappel, groente en een stukje vlees. Vooral zo gezond mogelijk.

14. Hoe kijk je aan tegen de problemen in de wereld?

Er is weinig vrede; veel aanslagen. Het komt steeds dichterbij. Dat beangstigt me wel.

15. Wie of wat bewonder je?

Ik zou zo niemand kunnen bedenken.

16. Op welk moment in je leven kijk je met veel plezier terug?

De geboorte van mijn kinderen.

17. Op welk moment minder goed?

Verlies van familie.

18. Wat is je favoriete vakantiebestemming?

We zijn dit jaar naar Mallorca geweest. Dit was een leuke vakantiebestemming: een mooi eiland.

19. Wat is je favoriete film?

Een favoriete film heb ik niet. Als ik TV kijk zijn het meestal detectives of woonprogramma's.

20. Wat is je favoriete boek?

Detectives vind ik mooi, bijvoorbeeld boeken van Baantjer en Agatha Christie. Ook Zweedse detectives vind ik leuk.

21. Wat is je mooiste sportmoment ooit?

Heb ik niet. Ik mag graag sporten, maar ernaar kijken niet zo.

22. Op welk sportmoment kijk je met minder plezier terug?

Vroeger zwemles gehad in zwembad Noord te Stadskanaal. Toen was het water nog niet zo warm als nu herinner ik me: koukleumen aan de kant.

23. Wat voor auto rijd je?

Renault Clio.

24. Koningshuis ja of nee?

Ik heb weinig met het Koningshuis.

25. Wat vind je van Week in Week uit?

Week in Week uit is een mooie regionale courant. Zo blijf je op de hoogte wat er in de gemeente en omstreken gebeurt. Week in Week uit is ook informatief voor mijn werk bij de omroep. Hier haal ik ideeën uit en nodig ik gasten uit voor een interview.



## Sportieve Golfstrijd op drie prachtige golfbanen in Drenthe Eerste Par 3 Challenge Succes



Afgelopen weekeinde is voor de eerste keer de Par. 3 Challenge gespeeld. Een golftoernooi op drie verschillende golfbanen; Golfpark Exloo, Golfclub Sportlandgoed Zwartemeer en Country Golf Ees. In de par3. Challenge komt het korte (golf-) werk volledig aan bod, een echte uitdaging voor de deelnemende golfers.

Verdeeld over het weekeinde spelen de golfers een ronde van 18 holes op alle drie banen.

Het zeer gevarieerde deelnemersveld, jong en oud, ervaren tot zeer ervaren, man en vrouw, Nederlands, Engels, Duits en Iers telde ruim 90 personen. Zaterdag wenste burgemeester Seton in een toespraak met krachtige golftermen de deelnemers veel succes.

Mede dankzij sponsoren kon een goed gevulde prijzenpot worden geboden. Met voor de winnaars € 600, =, nummer twee € 400, = en nummer drie € 200, =. En de hoofdprijs voor de overall-winnaar: een 6 persoons golfvakantie naar Spanje. Tijdens het toernooi is goed voor de deelnemers gezorgd met tussen de middag een uitgebreide lunch en afsluitend een gezamenlijk buffet en BBQ.

Bij de senioren is Pacelli Darcy eerste geworden met een totaalaantal slagen van 173, Ed Jansen tweede (180) en Peter Wehnes derde (188). Bij de dames heeft Herma Kleinlugtenbeld gewonnen met 181 slagen, Esther de Schiffart tweede (182) en Gillian Quanjer derde (193). Het algemeen klassement is gewonnen door Liam O Donovan met totaal 157 slagen. Rolf Kwant tweede (159) en Kieran Earls derde (162). De neary werd gewonnen door Ben Dertien en zijn vrouw Liesbeth Dertien. Zij mogen samen een halve dag Porsche gaan rijden.

Gedurende het toernooi is er 1 Hole in One gespeeld door Jan Bosch. Gezien de vele positieve reacties en ervaringen van de deelnemers zal volgend jaar zeker een tweede editie georganiseerd worden, dus golfiefhebbers hou de media in de gaten.

## Wekelijks interview: Karin Jansen uit Gasselternijveen

Hoe oud ben je?

Ik ben 21 Juni 55 jaar geworden.

Waar ben je geboren?

Groningen

Waar woon je nu?

Gasselternijveen.

Waarom juist daar?

Mijn vader kreeg hier een baan.

Verliefd, verloofd, getrouwd?

Getrouwd.

Wat is je levensdoel?

Gelukkig en gezond blijven.

Wat voor werk doe je?

Ik ben pedagogisch medewerker bij SKID kinderopvang De Krullevaar in Annen.

Waarom juist dat werk?

Mijn grootste passie is werken met kinderen.

Vroeger nog ander werk gedaan?

Ja, in de horeca gewerkt.

Wat voor opleidingen heb je genoten?

MAVO + SPW

Wat heb je met sport?

Doordat mijn zoon (Emiel Jansen) actief heeft gevoetbald stonden wij vaak aan de zijlijn om hem te supporten. Hij is nu trainer bij GKC en ook daar volgen we hem met plezier.

Wat heb jij met Gasselternijveen behalve dan dat je er woont?

Het is een gezellig dorp waar bijna iedereen elkaar kent.

Wat doe je voor het dorp?

Ik speel bij de plaatselijke toneelvereniging NAT waar veel dorpelingen komen kijken als



er een uitvoering is. Dat is in november.

Hoe kijk je tegen de tijd van nu aan?

Het geeft je wel te denken met al die aanslagen, etc.

Sport je?

Zwemmen.

Welke hobby's heb je?

Toneelspelen en zwemmen en elke vrijdag oppassen op Ninthe.

Heb je nog vakantieplannen?

Zoals het nu lijkt gewoon lekker thuis.

Heb je een idool?

Ja, onze kleindochter Ninthe

Waar kijk je met veel plezier op terug?

Op 24 Juni 2016 is onze zoon getrouwd. Daar zijn we nu nog van aan het nagenieten.

Wil je zelf nog iets kwijt?

Week in Week uit, ga zo door.

## Fietsen met de PCOB-afd. Borger

Op donderdagmiddag 14 juli en 11 augustus 2016 kunt u weer fietsen. Vertrek om 13.30 uur, aan de Hoofdstraat voor de Goede Herderkerk in Borger.

Dus niet om 14.30 uur zoals in de Samenspraak stond vermeld. Een ieder is van harte welkom.

**Adverteren in Week in Week uit?**  
Bel 0599 - 61 33 36 of 06 - 12 50 66 44

## De meest verkochte Glucosamine Chondroïtine van Nederland!



- Bevat 1500 mg Glucosamine en 500 mg Chondroïtine
- De juist geadviseerde elementaire hoeveelheid
- Gemakkelijke dagdosering (2 tabletten)



2 x 150 tabletten

65,90 **33,95**

2<sup>e</sup> PRODUCT €1

#1 DE MEEST VERKOCHTE GLUCOSAMINE VAN NEDERLAND

## NIEUWE VETKILLER BAART OPZIEEN!

2<sup>e</sup> PRODUCT €1



NIEUW!

- Konjac mannan draagt bij tot gewichtsverlies in combinatie met een energiebeperkt dieet
- Saffraan extract draagt tevens bij tot de normale werking van de spijsvertering
- In gemakkelijk slikbare capsules!



2 x 60 capsules

39,90 **20,95**

## Super krachtige Curcumine: 185 x beter opneembaar!



- Curcumine bevordert het afweer-systeem, heeft een beschermende invloed op cellen en weefsels en ondersteunt de leverreiniging
- Vitamine D speelt een rol bij het behouden van soepele spieren
- Vitamine C is van belang voor de vorming van collageen wat belangrijk is voor de botten en kraakbeen



2 x 30 capsules

39,90 **20,95**

NIEUW!

2<sup>e</sup> PRODUCT €1

## HENNEP Cannabidiol 2,8% KRACHTIG & GOEDKOOP®!

EXTRA HOGE DOSERING!



NIEUW!

- Niet psychoactief, geen bijwerkingen
- Inwendig gebruik: 2 tot 3 druppels onder de tong in de mond
- Uitwendig gebruik: enkele druppels inmasseren op de aangedane huid

2<sup>e</sup> PRODUCT €1

2 flesjes van 10 ml

39,90 **20,95**

## Voor het behoud van een goede vochtbalans!



- Samengesteld uit vijf plantenextracten, kruiden, sporenelementen en mineralen
- Draagt bij aan een goede vochthuishouding
- Ondersteunt de nierfunctie

2<sup>e</sup> PRODUCT €1

2 x 60 tabletten

29,90 **15,95**

## STOP MET KRABBEN



Vermindert jeuk en hydrateert droge huid

- Behandelt chronische (extrem) droge huid condities (xerosis)
- Geeft verlichting en verzorgt bij droogheid, jeuk, een schrale of rode, geïrriteerde huid
- Vrij van cortisonen, antibiotica en parfum

2<sup>e</sup> PRODUCT €1

2 x 50 ml

25,80 **13,90**

## PRIJSDOORBRAAK

2<sup>e</sup> PRODUCT €1



## Extra krachtige Melatonine!

- Draagt bij aan vermindering van tijd die nodig is om in slaap te vallen en tot verlichting van subjectieve gevoelens van jetlag
- Bevat maar liefst 5 mg pure Melatonine per klein, gemakkelijk slikbaar tabletje

2 x 120 tabletten

69,90 **35,95**

Vanaf 12,95 voor 30 tabletten



## OORSMEER? VERWIJDER JE SNEL EN PIJNLOOS!



- Voorkomt ophoping van oorsmeer
- Lost overtollig oorsmeer op
- Geschikt voor volwassenen en kinderen



✓ VERZORGT DE GEHOORGANG

2<sup>e</sup> PRODUCT €1

2 x 20 ml

19,98 **10,99**



# Gezondheidsdrogist Sima

Exloërweg 9a - 7873 BW Odoorn - Tel. 0591 514769

- drogisterij
- natuurgeneeskundige